

# Africa y América

Revista Mercantil Internacional



*TETUÁN (Marruecos español).—Entrada al barrio moro*

**BARCELONA (España)**

**José Sabaté Valls**

**Representante y Consignatario  
de Fábricas extranjeras**

**IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN**



**San José, 265 :: BUENOS AIRES**

**U. T. 37, RIVADAVIA 1413.**

**Dirección Telegráfica: «ETA-**

**BAS» Buenos Aires. Code**

**A. B. C. 5th Edition**



# COMPañIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

## Línea del Cantábrico a Cuba - México

Salida de Bilbao y Santander, con escalas en Gijón, Coruña, Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.

## Línea del Mediterráneo al Brasil - Plata

Salidas de Barcelona con escalas en los puertos de Almería, Málaga, Cádiz, Santa Cruz de Tenerife, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

## Línea del Mediterráneo a New York - Cuba

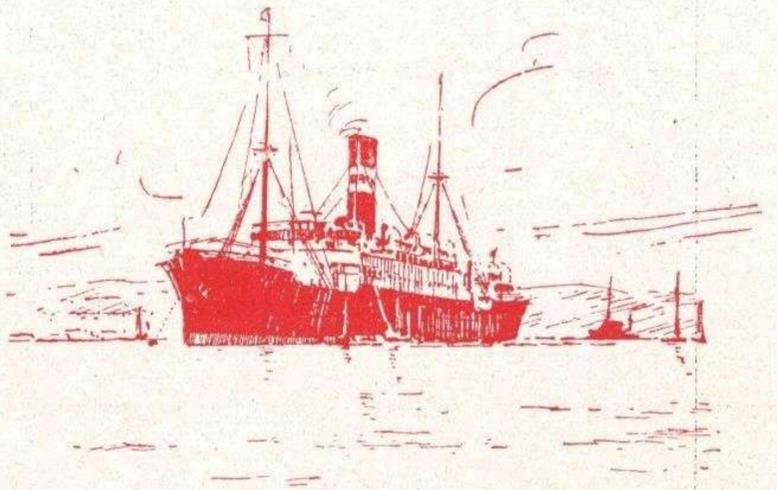
Salidas de Barcelona con escalas en Tarragona, Valencia, Alicante, Málaga, Cádiz, Vigo, New York y Habana.

## Línea del Mediterráneo a Cuba - New York

Salidas de Barcelona con escalas en Tarragona, Valencia, Alicante, Málaga, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

Salidas de Barcelona, Valencia, Málaga, Cádiz, Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando de regreso en Santo Domingo.



Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantiene a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: **SU CONSIGNATARIO: A. RIPOL**  
Plaza de Medinaceli, 8 :: **BARCELONA** | Vía Layetana, 3 :: **BARCELONA**

Se ruega mencionar la Revista al dirigirse a sus anunciantes

## Comerciantes... Hombres de negocios...

**LEED**

El tónico de confianza será de gran ayuda para vosotros. El exceso de trabajo y la tensión nerviosa disminuyen siempre la cantidad de sales minerales que necesita el cuerpo. El "GLICOL FERRE PIE" repone estas sales, aumenta el apetito y mejora considerablemente el estado general. Un solo frasco de "GLICOL" produce resultados notables.

**'TOSIOL'** Vence y cura la tos, con un solo frasco, por rebelde que sea.

Venta: Centro de Específicos y en el LABORATORIO DE SU AUTOR. CORTES, 560. — **BARCELONA**

# García-Pérez & Hijos

Casa fundada en 1841

EX PORTADORES DE VINOS Y OÑACS

JEREZ DE LA FRONTERA (ESPAÑA)

Se solicitan agentes bien relacionados en todo  
el mundo

## REGISTRO EN ESPAÑA Y EN TODAS LAS NACIONES DEL MUNDO DE

PATENTES de Invención e Introducción, Puesta en Práctica, Licencia de explotación, Transferencias, Pagos de derechos, Redacción de memorias, Ejecución de planos, Certificaciones y copias de memorias y planos.

MARCAS, Modificaciones, Renovaciones, Marcas derivadas, Pagos de quinquenios, Escritos de oposición, etc., etc. Nombres comerciales, Rótulos de establecimientos, Modelos y Dibujos, Pagos oficiales, etc., etc.

## REGISTRO DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS EN LA INSPECCION GENERAL DE SANIDAD

Siendo obligatorio el Registro de marcas de Especialidades farmacéuticas y aguas minero-medicinales, según preceptúa el artículo 120 de la vigente Ley de Propiedad Industrial, llamamos la atención sobre la conveniencia de efectuar dichos Registros, en evitación de los disgustos que tal omisión puede producir.

Todas las consultas que se nos formulen serán evacuadas gratuitamente y sin compromiso alguno.

## THE UNION

(Oficina Técnica)

Director-Gerente: D. Rodolfo de la Torre Roselló

Profesor Mercantil, Agente Oficial de la Propiedad Industrial y Miembro de la Asociación Española de Agentes de dicho ramo

(TARIFA OFICIAL MINIMA)

MADRID

Oficinas: Barquillo, 18  
Apartado, 137  
Teléfonos, 19329  
Telg. y Telf. THUNION

SEVILLA

Oficinas: Fernández y González, 14  
Apartado, 178  
Teléfono, 24592  
Telg. y Telf. THUNION

## Banco de Oviedo

(Fundado por las Bancas Masaveu y C.<sup>a</sup> y M. Caicova y Hno.)

CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS

Domicilio social: PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN 7 y 8

O V I E D O

Sucursales: Arriondas, Cangas de Onís, Grado, Infiesto, Navia, Pola de Allande, Pola de Lena, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo.

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en Banca, Bolsa y Cambio. Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses y 4 por 100 a 1 año.

**Cajas de alquiler :-: Caja de ahorros**

Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres :-: Reintegros a la vista

Dirección Telegráfica: "BANCOVIEDO"

## Banco HERRERO: Oviedo

Sucursales y agencias: León, Palencia, Ribadeo, Zamora, Arriondas, Astorga, Benavente, Cangas de Onís, Cangas del Narcea, Colunga, Cudillero, Grado, Infiesto, La Felguera, Luarca, Llanes, Mieres, Moreda, Navía, Pola de Allande, Pola de Laviana, Pola de Lena, Pola de Siero, Pravia, Ribadesella, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo, Villaviciosa

Este BANCO, establecido sobre la base de los negocios bancarios de la Casa HERRERO Y C.<sup>a</sup>, fundada en 1848, realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa en España y en el extranjero

CAJA DE AHORROS - CUENTAS CORRIENTES CON INTERES - CAJAS DE ALQUILER

# PIANOLAS - PIANOS

Contado - Plazos

Alquiler



Vocalión - Gramafón

Discos - Rollos

Calle Buensuceso, 5

- CASA IZABAL -

BARCELONA

## Aceites Esenciales Naturales

RAG GIUSEPPE SALVO

MESSINA (Italia)

Especialidad en:

Limón - Naranja - Bergamota - Mandarina -  
Cedro - Nerolí Bigarade - Límata - Petit-grain

Agente General Depositario

**M. CANFARONE**

Teléfono 23904 - Dirección Telegráfica: «MEDUSA», — Barcelona  
GERONA, 110 — BARCELONA

### Antonio Cobarro Tornero

Exportador de Frutas



ALCANTARILLA

(Murcia - España)

Teléfono 1640

### TOMAS PERIS AGOST

Exportador de Frutas

Ronda Mijares, 92 :—: CASTELLÓN

Teléfono 220 - Telégramas PERISA-CASTELLON

# Dionisio Sasía

Proveedor de Buques

Plaza, 4 - Tel. 6075 - PORTUGALETE (Bilbao)



ULTRAMARINOS FINOS - Vinos finos de mesa  
y vinos generosos - Licores y aguardientes de  
todas clases y marcas - Conservas de carnes y pes-  
cados, dulces y frutas



# Destilería SANZ

FABRICA DE LICORES  
ANISADOS Y JARABES

ESPECIALIDADES:

Jarabes para refrescos, Anisete Supremo,  
Anís Celeste, Ron Habana, Escarchados

**SANZ, HERMANOS Y Cía., S. L.**

Fábrica y oficinas:

Camino Viejo, T. E., Tel. 30300: GRAO-Valencia



# Gran Fábrica de Conservas Alimenticias

Embutidos y Salazón de productos del Cerdo

Especialidad en tocino **Canales**, grueso, mediano y delgado. Cuadros de tocino magro. Papadas. Jamones estilo **Andorrano**, sin piel ni tocino. Jamones estilo **Trévez y Aragón**. Espaldillas. Manteca pura de cerdo. Esmerada fabricación de los artículos finos, como **Mortadela**, **Salchichón** estilo **Bolonia**, **Embutido Predilecto**, **Embutido Jamón**, **Lenguas a la Escarlata**, **Chicharrón Madrid**, **Foie-gras** en latas de distintos tamaños. Picadillo de jamón en latas. **Salchichas** con puré de tomate en latas. **Morcillas** con puré de tomate en latas. **Frito clásico valenciano** con puré de tomate en latas, **Jamones cocidos** en latas estilo **York**

# FRANCISCO TABERNER

Avenida del Puerto, 175 - VALENCIA Tel. - 30945

Dirección telegráfica y telefonica: **Tafecar-Grao**

# Sellos para Colecciones

Gran surtido de sellos de todos los países y de  
——— artículos filatélicos ———

ENVIOS PARA ELEGIR

Precios corrientes, Gratis y franco

# R. POULAIN

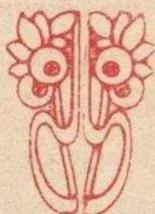
7, Rue Provence: PARIS (9e)



**Joaquín Gibert y C.<sup>a</sup>**

**SOCIEDAD EN COMANDITA**

**AGENTES DE ADUANAS**



Vía Layetana, 3 bis

Teléfono 19282

Dirección teleg.: "JOABER"

**BARCELONA**

(España)

**Vicente Aldrufeu**

Plaza Tetuán 18 - Tel. 54271

**BARCELONA**

Cultivo de plantas ornamentales, arbustos, árboles, coníferas y enredaderas de todas clases

**CEBOLLA, TUBERCULO Y SEMILLAS DE FLORES**

Especialidad en la construcción y reforma de Parques y Jardines  
Proyectos - Presupuestos - Precios especiales - Exportación a todas partes - Pidan catálogo que se remite gratis

**Jaime Masip Sales**

**EXPORTADOR DE FRUTAS**

Despacho: Pi y Margall, 150

Almacén: Asensí, 13

**CABALLETE DE**

**EMBARQUE**

Escollera de Poniente: Caseta 3

Teléfono 505

**CASTELLON**

**ANIS DEL MONO**

**VICENTE BOSCH**

**BADALONA - ESPAÑA**

**Famoso en todos los paises**

**GALIMBERTI Y C.ia**

Casa fundada en 1894

**IMPORTADORES DE PRODUCTOS ESPAÑOLES**

Dirección telegráfica: Petiberti

Calle Paraguay, 1327  
**MONTEVIDEO (Uruguay)**

Comanditarios de la firma  
**Perez, Garcia y Compañía**

**IMPORTADORES DE PRODUCTOS ESPAÑOLES**

Dirección telegráfica: Petiberti

Belgrano, 1688  
**BUENOS AIRES**  
(República Argentina)

**Compañía General de Asfaltos y Portland**

**"ASLAND"**

Grandes fábricas en:

**Castellar de Nuch, Moncada**

**Villaluenga de la Sagra y**

**Bilbao**

**EXPORTACIÓN**

Oficinas centrales:

**Paseo de Gracia. núm. 45**

Teléfono núm. 14121

Dirección telegráfica: "Asland"

**BARCELONA**

**Antonio Ferrer**

**Solicitor**

**Jorje Juan, 7, Valencia-Spain**

Telephone: 17996



Special attention given to collection of Debts in Spain. Settlements arranged privately or through the Courts. No charges incurred by creditors if payment not obtained

**Correspondents throughout Spain**

References — Banco Central,  
**VALENCIA**

### EL ANUNCIADOR

Revista de Literatura y Comercio

Director:  
EUGENIO QUINTERO ACOSTA

Apartado 173

**SINCELEJO (Colombia)**  
32 páginas de lectura :: Seleccionada colaboración :: Circulación profusa en todo el país :: 21 años de fundada :: Número de muestra y tarifa de anuncios a quien los pida, gratuitamente

### Revista Financiera

Banca - Industria - Comercio - Agricultura - Seguros - Ferrocarriles

Tranvías - Electricidad - Metalurgia  
Minería - Navegación y Obras Públicas

Publicase los días 5, 15 y 25

Redacción y Administración

Puerta del Sol, 6  
MADRID

### Diario Español

HABANA — (Cuba)



Fundador, propietario y director:  
LCDO. ADELARDO NOVO



Año XXIII de su publicación  
Periódico defensor de los intereses españoles en Cuba.  
Doce páginas diarias.  
Cuenta con servicios cablegráficos directos de España



Corresponsales en Madrid, Barcelona, Cádiz, Santander, Bilbao, Gijón, Coruña, Orense, Lugo, Vigo, Ferrol, Islas Canarias y Nueva York



Dirección y Administración:  
**MANRIQUE, 82**  
Cable: Español :: Apartado 1770

### EL HERALDO

Semanario independiente de información

TUMACO

(República de Colombia, Sud América)

**EL HERALDO** es el periódico de todas las clases sociales y es leído por el público de ambos sexos y de todas las edades.

**EL HERALDO** no pertenece a ningún partido político, es un periódico netamente de información por lo cual todo el mundo lo lee con preferencia.

**EL HERALDO** es el periódico que se edita con mayor número de páginas en el Sur de Colombia y en todo el litoral Pacífico de este país.

**EL HERALDO** tiene agencias en todas las ciudades del departamento de Nariño y en algunas otras de la República y un completo servicio de noticias nacionales y extranjeras de la United Press.

En el puerto, en las ciudades, en los caminos, en el ferrocarril y en los campos de nuestras regiones, siempre encontrará circulando semanalmente este periódico

Propietarios: **MANUEL PEREZ RIVAS**  
y **PEDRO ORTIZ HURTADO**

Administrador Responsable:  
**AZAZEL ORTIZ**

### Interesa a Vd.

leer y anunciarse en la Revista mensual

### La Pasa de Málaga

Constantemente aparecen en sus columnas interesantes artículos e informaciones sobre la exportación agrícola

Si es usted importador, transitario, representante, banquero, naviero, litógrafo, etcétera, etc, conseguirá nuevas relaciones si se anuncia en sus páginas

Concedemos el derecho a nuestros suscriptores y anunciantes de utilizar nuestro servicio especial de información directa

Dirección y Administración:  
San Andrés, 3 — MALAGA

Órgano de la Asociación Gremial de Exportadores de Pasas

¡ESCRIBANOS HOY MISMO!

### 750.000 casas

leen regularmente las Revistas profesionales publicadas por la casa editora

### C. G. VOGEL

FRANZENSBAD

(Checoslovaquia)

¡Sirvanse pedir ejemplares gratuitos!

Podrán Vds. convencerse de las enormes ventajas que les garantiza la suscripción y la publicidad hecha en estos periódicos.

*Maschinenmarkt* (El Mercado de Maquinaria), *Franzensbad*; *Maschinenmarkt* (El Mercado de Maquinaria), *Viena*; *Auto-Markt* (El Mercado Automóvil), *Franzensbad*; *Auto-Markt* (El Mercado Automóvil), *Viena*; *Boerse für Eisenhändler u. Warenmarkt* (La Bolsa de Ferretería).

(se publican en alemán y circulan especialmente en los Estados de Sucesión de la Monarquía austro-húngara que fué, en los Estados del Norte, en Europa Central y Oriental, y en los países vecinos de los Balcanes).

*Textil-Börse, Konfektionär- und Textilzeitung*, (La Bolsa Textil, Revista textil y de confección); *Textil-Börse, Steickerei und Wirkerei*, (La Bolsa Textil Géneros de punto); *Textil-Börse, Spinnerei und Weberei*, (La Bolsa Textil, Hilandería y tejeduría).

*Stroj a nástroj*, (Máquinas y herramientas). (se publica en checo y circula en Checoslovaquia, Yugoslavia, Polonia y en los demás países eslavos fuera de Rusia).

*Export-Fachblatt für Welthandel*; *Export-Trade Review*; *Export-Revue de l'Exportation*; *Export-Revista de Exportación*. (en alemán, inglés, francés y español)

### Guía Lascano



DEL PERÚ

ESTABLECIDA EL AÑO 1922  
— 150.000 DIRECCIONES —

Precio del ejemplar: Lp. 2

Guía general del Comercio, Industria, Agricultura, Profesionales y Elemento Oficial del Perú

CONTIENE: los Códigos y Leyes más importantes al Comercio. Descripción geográfica y datos estadísticos de la producción nacional y Departamental.— Planos de Lima y Callao.— Mapa de la República.— Todas las ciudades, capitales de Departamento y Ciudades importantes de la República con el nombre de sus Autoridades, Comerciantes, Industriales y Profesionales.

METICULOSAMENTE CLASIFICADOS

Cada edición corregida SIEMPRE DE ACTUALIDAD

Oficina y Talleres:

Pacae, 934 A - Teléfono 946  
L I M A (Perú)

Direc. postal: Apartado 1971

JOSE ORTIZ. — Tarjetas para fotografías

Astorga (España)

MUEBLERIA DE  
**JUAN PADRON**

Casa fundada el año 1886  
CARACAS (Venezuela)

ALIMENTOS VEGETARIANOS Y  
PARA REGIMEN  
de la  
**CASA SANTIVERI**

para diabéticos, artríticos albu-  
mínicos, enémicos, etc. etc.

CALL, 22. :-: Teléfono 15805  
Fábrica: aseó Agrícola, 122  
BARCELONA

JOSE CASTELLETS. — Etiquetas relie-  
ve, precintos, placas grabadas, cartas relie-  
ve, sellos caucho, esmaltes, etc. Admite re-  
presentantes. Calle Alcoy, 6.

Valencia (España)

**MANUEL CRUZ**

EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN  
CONSIGNACIÓN DE VAPORES  
San José, 10 - Dirección telegráfica: Cruz  
SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias)

**CARABAÑA** - Aguas  
Minerales

R. J. CHAVARRI

Calle de la Lealtad, 12. — MADRID

EDITORIAL PROMETEO, LLORCA Y  
COMPANIA, S. EN C. — Obras de Blasco  
Ibáñez. Biblioteca Filosófica y social. Los  
clásicos. Biblioteca de la mujer, Biblioteca  
científica. Historia. Geografía. Los grandes  
novelistas. La Novela Literaria. Pida el ca-  
tálogo en todas las bibliotecas. — Germa-  
nias, 33.

Valencia

**Agencia Helvetia**

Informes comerciales. Sucursales en to-  
do el Protectorado de Marruecos Espa-  
ñol y Francés. Toda la correspondencia  
a la Central Tánger (Marruecos) Aparta-  
do núm. 15.

JUAN CARAVACA Y CIA. — Electri-  
cidad. Oficinas: Teodosio, 8. — Talleres: Pe-  
ral, 16. Tienda exposición: Rioja, 10.

Sevilla

LA INDUSTRIAL QUIMICA DE ZARA-  
GOZA, S. A. — Capital 10.000.000 de pese-  
tas. Fábrica de productos químicos y super-  
fosfatos en Zaragoza; minas y fabricación  
de azufres en Libros (Teruel); ácido clorhi-  
drico, ácido nítrico, ácido sulfúrico (especial  
para acumuladores), exentos de arsénico y  
superfosfatos de cal; azufres de todas clases.  
Zaragoza

FRANCISCO JULIA SIMO. — Fábrica de  
mosaicos hidráulicos, tuberías de hormigón  
y piedra artificial.

Tetuán (Marruecos)

J. ROBILLARD & Co. — Calle Puerto  
Rico, 5 y 7. Fábrica de perfumería. Espe-  
cialidad en jabones, esencias, lociones, pol-  
vos para el cutis etc. Apartado de Correos  
115. Telégrafo y cable: "Robillard".

Valencia

FABRICA DE BALDOSAS

**Vda. de Antonio Puig**

Especialidad en baldosín rojo  
HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)

JOSE CONDE FIDALGO. — Fábrica de  
curtidos.

Monforte de Lemos (Lugo)

JOSE ECHALECU (Sucesor de Torres Her-  
manos). — Cosechero y exportador de vinos  
de mesa.

Moral de Calatrava (Ciudad Real)

CASA MADURGA. — Fábrica de sacos y  
lonas. Apartado 144.

Zaragoza

LA VASCONIA. — Carretillas para mi-  
nas. Fuelles de cocina. Pinzas para ropa.

Andoain (Guipúzcoa)

PABLO LOPEZ. — Fábrica de camas e  
inglesas, y de Ebanistería. Florida, 47.

Vitoria

VDA. DE ANTONIO SEGARRA. — Gran-  
des fábricas de azulejos y mosaicos hidráu-  
licos. Se hacen toda clase de azulejos de di-  
bujos, desde los árabes, bizantinos y greco-  
romanos hasta los estilos más modernistas.  
Especialidad en azulejos.

Castellón de la Plana

HIJOS DE 'GARRA. — Fábrica de curti-  
dos "La Perillana" y "La Castiñeira". Cur-  
tido antiguo con corteza de roble. Especia-  
lidad en becerros gallegos. Corresponsales del  
Banco de España.

Ponteáreas (Pontevedra)

MANUEL LORCA. — Dominós y toda  
clase de otros artículos para salas de recreo  
y similares. Existencia y construcción sobre  
pedido. Exportación. Talleres y despacho:  
Angel Guimerá, 31 (Arrancapinos).

Valencia

E. CADELLACH Hno., S. en C.  
ASCENSORES MONTACARGAS  
BARCELONA: Casanova, 29  
MADRID Paseo Atocha, 13

"CENTEN CUBANO"  
Fábrica de cigarrillos de  
**FRANCISCO PADRON**  
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

JOSE FILLOLA. — Fábrica y exportación  
de aceites finos de oliva.

Caspe (Zaragoza-España)

COMPANIA VALENCIANA DE CEMEN-  
TOS PORTLAND, S. A. — Oficinas: Pintor  
Sorolla, 23. Telegramas y telefonemas: "Raff"  
Tel. 11380.

Valencia

**JUAN DE LA GANDORA**

Agente de Transportes  
Transportes y encargos  
Santa Eulalie, 41 :-: PALMÁ - Baleares

SALVADOR VILARRASA. — Fábrica mo-  
derna de chapas finas y tableros contracha-  
peados de madera. Chapas gran fantasía.  
Maderas exóticas. Asientos para sills y sill-  
ones. Almacenes. Fábrica y Despacho: Je-  
sús S. V. S. — Teléfono 12221.

Valencia

EORDADOS MALLORCA, S. A. — Pañe-  
los. Juegos de cama y de mesa. Ropa blan-  
ca. Avenida Alejandro Roselló, 23.

Palma de Mallorca (Baleares)

EREBBUS, S. A. — Instalaciones com-  
pletas de ingeniería doméstica. Calefacción.  
Ventilación. Quemadores de aceites pesados.  
Colón, 40. Apartado 204.

Valencia

**LA PESQUERA DEL N. DE ESPAÑA, S. A.** — Fábrica de conservas y salazón de pescados en los principales puertos de pesca del Norte de España. Exportación a todos los países del mundo, de anchoas en salmuera, filetes de anchoa, en tiras y rollos, en aceite puro de oliva, y aceitunas sevillanas rellenas de anchoa. Casa Central: Coruña (España)

**ANTONIO CORELL.** — Exportador. Naranjas y frutos del país. Matemático Marzal, 37. Teléfonos: Valencia 11.633 y Foyos 35, Apartado 125. Telegramas y telefonemas: Ancorell.

Valencia

**HIJOS DE AGUSTIN ROS.** — Fábrica de lonas y lonetas para toldos, velámenes y saquerío de diferentes clases.

Agramunt (Lérida-España)

**CASAS Y MUNIZ.** — Fabricantes y exportadores de sidra champagne marca "La Aldeana".

Gijón (Asturias-España)

**EXPORTACION DE PIMENTON**  
**ANTONIO PARDO**  
Murcia (España)

**M. GIMENO BLANES.** — Fundición Artística "Tanagra". — A la cera perdida. Escultor fundidor. Calle Cortes, (esquina a Igualdad).

HOSPITALET Barcelona

**MIGUEL ARNAU.** — Aceite extra de oliva. Fábrica de aceites de semillas oleaginosas. Descascarillado de cacahuate del país. — Camino del Grao A. C.

Valencia

**FRANCISCO TABERNER.** — Gran fábrica de conservas alimenticias; embutidos y salazón de productos de cerdo. Teléfono 30945, Dirección telegráfica y telefónica "Tafecar". Grao. Avenida del Puerto, 175.

Valencia

**PAZOS Y ROA.** — Fábrica de tejidos de lino y algodón.

Padrón (Coruña-España)

**JOSE IBANEZ CANTO.** — Tejidos del reino y extranjero. Manufactura de vestuarios para el ejército. Gómez Pulido, 16.

Ceuta

**GALLARDO Y NUÑEZ.** — Fábrica y litografía para toda clase de envases de hoja de lata. Especialidad en bidones para aceites y aceitunas. Arregolera (Trinidad).

Sevilla

**HIJO DE M. GONZALEZ MONTES.** — Fábrica de envases de hoja de lata en blanco y litografiadas. Carteles anuncios y artículos de propaganda. Despacho: Plaza de Carmen Benítez, 3.

Sevilla

## GUIA COMERCIAL DEL AFRICA OCCIDENTAL ESPAÑOLA

**TRITTAU & SIEGMANN**

IMPORTACIONES — EXPORTACIONES Y REPRESENTACIONES

CASA CENTRAL: Hamburgo-Montanoht, Kattrepele 2

Casas propias en Africa: Guinea Española:

Jorge L. Trittau - Santa Isabel.

Jorge Trittau - ata - Río Benito.

Liberia: Trittau &amp; Co. - Monrovia.

Trittau &amp; Co. - Marshall City

Lafrenz &amp; Co. - Grand Bassa y Sucursales

Direcciones telegráficas:

Hamburgo: Fercommerz y Sapiencia

Liberia: Trittau Monrovia

Santa Isabel: Trittau

Bata-Benito: Trittau Río Benito.

CODES: Particular, Rudolf Mosse Code,

Bentley Code A. B. ith. Ed.

**José W. Dougan**

Lepanto, 12 - SANTA ISABEL

(FERNANDO PÓO)

Cosechero y exportador de cacao de sus fincas EN SAN CARLOS Y BATETE

**THE AMBAS BAY TRADING C.º LTD**

Fernando Póo

Santa Isabel, Laca, San Carlos, etc. Importadores de Toda clase de artículos españoles y extranjeros. Exportadores de cacao y otros frutos del país.

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

**Compañía Vasco Africana, S. A.**

Explotaciones forestales y agrícolas.

Casa en Bilbao: Gran Vía, 1. 4.ª

KOGO - BATA (Guinea Española)

**CASA IZAGUIRRE**

Esportadora de Aceite de Palma

SANTA ISABEL (Fernando Póo)

**JULIAN AYALA LARRAZABAL**

Comerciante Agricultor

BATA (Guinea española)

**Eloy Estrada**Hacienda Nuestra Señora del Rosario  
Grandes plantaciones de cacao y café  
BASILE - EONYOMA (Fernando Póo)**Joaquín Gallego**

Comerciante

SANTA ISABEL-(Fernando Póo)

**Eladio Lahoz Cano**

Agricultor y Comerciante

SANTA ISABEL (Fernando Póo)

**H. W. FRIEDRICH**Importador y Exportador  
Agente de la «Woerman Linie, en  
Bata y Río Benito  
Santa Isabel-San Carlos-Bata-Río Benito-Kogo**Angel Cugat**

Agente Comercial Colegiado

Artículos Para el Africa Occidental  
IMPORTACIÓN — EXPORTACIÓN  
Trafalgar, 72 — BARCELONA**DEKAGE COMPAÑIA COLONIAL**Importadores y Esportadores  
Agentes de la "Holland west Africa Linie"  
en Bata  
Santa Isabel - Bata - Río - Benifo - Kogo**WOERMAN y C.ª**Importadores y exportadores de productos coloniales. Agentes de la "Woerman Linie" en Kogo  
Bata - Kogo - Río Benito**González Corbeña**Concesiones Forestales  
Río Benito - Kogo - Río Estembue  
(Guinea española)**CONSTRUCTORA COLONIAL**Construcción de Obras en la Colonia  
Santa Isabel, San Carlos, Bata, Kogo  
y Río Benito  
Olózaga, 2 - MADRID

**HOTELES RECOMENDADOS**

**ALICANTE**  
**GRAN HOTEL SAMPER**  
 Frente al mar  
 Agua corriente. Calefacción central  
 American Bar. Orquesta

**MELILLA**  
**Gran Hotel Victoria**  
 El más moderno y confortable. Pensión  
 desde 12'50 ptas. PRIM, 18

**CADIZ**  
**GRAN HOTEL ROMA**  
 Apartado 89. Nueva instalación de agua co-  
 rriente, caliente y fría en todas las habitacio-  
 nes. Automóvil a los trenes y vapores

**JEREZ DE LA FRONTERA.**  
**HOTEL VICTORIA**  
 a cargo de Antonio Sánchez Pérez, Ramón y  
 Cajal, Alfonso XII y cánovas del Castillo. Precio  
 exclusivo para viajeros y agentes comerciales.  
 Pensión completa, con vino, 9 pesetas. R. N. C.

**SANTIAGO DE COMPOSTELA**  
**GRAN HOTEL EUROPA**  
 Propietario: RAMÓN MORADEIRA  
 Situación céntrica. Espaciosas habitaciones.  
 Abundante comida. Precios económicos  
 Seura, 2

**GRANADA**  
**GRAN VIA HOTEL**  
 Gran Via de Colón, 27. Propietario: Antonio Cr-  
 iz Diaz. Todo confort. Cuarto de baño, ascenso-  
 res, calefacción. Cocinas y estufas. Precios: de  
 9 a 30 pesetas. Precio especial para viajeros.

**CALCALA DE HENARES**  
**HOTEL CERVANTES**  
 DE VALERIANO PASTOR  
 Calefacción central. Baños. El preferido por  
 los Sres. viajeros



**VITORIA**  
**HOTEL PEÑA**  
 El más céntrico, cuarto de baño Cale-  
 fación. Agua corriente. Teléfono  
 Postas, 34 y 36

**SEVILLA (España)**  
**HOTEL DE PARIS**  
 DE PRIMER ORDEN

**CÓRDOBA**  
**HOTEL SIMON**  
 de MANUEL SIMON. Gran Capitán, 7. Hotel  
 preferido por los viajeros. Casas en Alicante,  
 Málaga y Sevilla R. N. G.

**MADRID**  
**HOTEL INGLES S. A.**  
 Echegaray, 8 y 10

**ZARAGOZA**  
**GRAN HOTEL CASTILLA**  
 Propietario: PAULINO GUERRA Reciente-  
 mente inaugurado. Servicio de de primer orden  
 PZA. FRAY DIEGO DE DEZA

**MADRID** Hotel de Paris  
 Puerta del Sol  
 Hotel de primer orden. Gran restaurant.  
 Renovado en el año 1950. Baena, Ge. ente  
 Dirección telefón. y telegráf. : Parisot 1

**CEUTA**  
**HOTEL TERMINUS**  
 Pedro Meneses, 5 y 7 (establecido reciente-  
 mente). La más selecta mesa de a localidad. Auto  
 a la llegada de los correos Precios 12'50 a 15 pta.

**AVILA**  
 Gran Hotel Restaurañ "Paris"  
 Propietario: Adolfo Sánchez. Pensión para via-  
 jantes. 10 pesetas. Todo confort, jardín, garaje  
 etc.

**PALMA DE MALLORCA**  
**HOTEL NUEVO CONTINENTAL**  
 Completamente reformado. Confort moderno.  
 Habitaciones con agua corriente. Baños, Rutas  
 excursionismo. Restaurañ. Precio fijo Pensión  
 desde 9'50 ptas.-Prp. E. Pedret San Miguel, 38

**TETUÁN (Marruecos)**  
**HOTEL ALFONSO**  
 Calle de Mohamed Torres, núm. 14. Propieta-  
 rio: Rosi Calderoni. Precios especiales a los  
 señores viajeros.

**MADRID**  
**HOTEL EUROPA**  
 Carmen, 4. Todo confort. Pensión completa  
 desde 12 pesetas. Habitaciones dede 5 a 10 ptas  
 cubierto: 4 y 6 ptas. Dirigido por Isidro García.

**COMISIONISTAS REPRESENTANTES**

**BADAJOS**  
**J. Villarreal**  
 Representante colegiado  
 Salmerón, 39

**LARACHE (Marruecos)**  
**MANUEL JIMENEZ PACHECO**  
 Representante matriculado  
 Consignaciones y depósitos  
 Agente de Aduanas

**CADIZ**  
**RAMON GONZALEZ ROMERO**  
 Agente Comercial  
 Admite representaciones de artículos del ramo  
 de alimentación y maquinaria para las provin-  
 cias de Andalucía. Calle Cayetano del Toro,  
 104, duplicado (Corr. de "Africa y América")

**CORUÑA**  
**ALFREDO FRANCESCH CARRILLO**  
 Agente Comercial Colegiado:  
 Representaciones nacionales y extranjeras Es-  
 pecialidad en vinos comunes, aceites de oli-  
 va y coloniales en general. C. S. Andres 148 2.º

**IBIZA (Baleares)**  
**D. RIERA FARRIOLS**  
 Agente oficial  
 Representaciones generales  
 Riambau,

**PALMA DE MALLORCA**  
**MATHEU HNOS**  
 Comisiones y representaciones por cuenta  
 propia y a comisión con garantías y referencias  
 de primer orden Bolsería, 9. 3.º

**SALAMANCA**  
**R. Dorado Estevez**  
 Agente Comercial Colegiado  
 Plazuela de la Fuente, 7

**SANTANDER**  
**Antonio Gomez Gonzalez**  
 Comisionista Representante matriculado, acep-  
 ta representaciones serias nacionales y extran-  
 jeras. Apartado 104

**VILLANUEVA DE LA SERENA**  
 (Badajoz)  
**Vicente Segador Reseco**  
 Agente Comercial Colegiado

**BILBAO**  
**Elias Ansotegui**  
 Representaciones — Consignaciones  
 Apartado Correo

**VIGO**  
**Mariano Llorente**  
 Comisiones y representaciones  
 Importaciones por cuenta propia  
 Teléfono. 703 NUÑEZ, 3

# Africa y América

REVISTA  
MERCANTIL  
INTERNACIONAL

(Antigua Revista AFRICA)

Fundada en 1905

Se publica mensualmente

Dirección, Redacción y Administración;  
Consejo de Ciento, 270, prl. Tel. 15823  
BARCELONA

Fundadores:  
Dr. Don Joaquín Coll y Astrell.-Excmo. señor don Gustavo Peyra Anglada  
- Director:ltre. señor don Antonio de Ballabriga y Vidaller -  
- Sub-Director: Don Ramón de Temple -

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:  
España. . . . . 15 pesetas al año  
América. . . . . 18 " "  
Extranjero. . . . . 20 " "

SUMARIO.—El Faro de Colón.—La crisis de la Trasatlántica Española.—Utilidad y empeo de las maderas de la Guinea española para traviesas de ferrocarril.—Marruecos franco-español. La riqueza olivarera de la región occidental de Marruecos. Comercio y producción de tapices marroquíes en 1930.—La riqueza minera de Colombia.—El Brasil disminuyó considerablemente su comercio de importación en 1931.—Una boda de rumbo entre dos naturales de Fernando Poo.—Informaciones de América y Filipinas. El importe y el servicio de la deuda pública de los países ibero-americanos.—Bibliografía.—Sección checoslovaca.—El ácido tartárico español.—Sección comercial de ofertas y demandas.—Anuncios

## España ante el Universo

# EL FARO DE COLÓN

Ocupémonos de algo muy serio, que cuenta cierta añosidad, ya que fué en 1850 que se lanzó la idea, y en 1923, en ocasión de la Quinta Conferencia Internacional Panamericana, reunida en Chile, que el propósito ha cundido y tomado posiciones. Mas, por un extraño sarcasmo de las cosas, donde ha debido tener eco más vibrante la hermosa idea, que es en España, a duras penas ha entrado por los oídos de las personas más identificadas con los grandes movimientos mundiales. Cada vez que dirigimos la pregunta, se refleja la misma ignorancia en el interrogado.

—¿Qué es lo que hay en eso del Faro monumental de Colón de que usted me habla?

—Algo de positiva trascendencia para España; algo de una espiritualidad excepcional: el reconocimiento colectivo espontáneo de América hacia la nación descubridora y el homenaje, colectivo y espontáneo también, de la humanidad, como deber de justicia al Gran Almirante. Porque el Faro monumental de Colón significa el tributo de admiración de todos a su memoria y a su obra: homenaje respetuoso, sincero, objetivo, visible, condensado en un enorme Faro monumental, probablemente el mayor del mundo, cuya luz se irradiará en el lugar en que consta oficialmente que arribó Colón en 1492, al posesionarse de nuevos territorios en nombre de los reyes de Castilla y de Aragón.

Pero espacio requiere el desarrollo de esta tesis.

Hay un territorio en América, relativamente pequeño en extensión, pero grande en recuerdos hispanos, que hoy se llama República Dominicana y que se conoció con los nombres de "La Española" y de "Santo Domingo", donde ha de reverdecer modernizada, la añeja historia. En aquel suelo vendrá a vincularse el proyectado homenaje del universo a Colón y a España por el descubrimiento y la civilización del Nuevo Mundo, erigiendo el Faro gigantesco. No cabe ponerse en tela de juicio ni su oportunidad ni eminente espíritu de justicia, si es que debe estimarse como cosa positiva la existencia de una deuda de gratitud de los hijos hacia la madre, y si es que la portentosa obra de ese descubrimiento y de esa civilización encarna un bien enorme para el desdoblamiento del género humano. Máxime, después que la bandera española no ondea en rincón alguno de los extensos territorios colombinos, donde flotan al viento, quizás con sobra de injusticia, las insignias de otras naciones europeas.

Las naciones del Nuevo Continente reunidas en la V Conferencia de Santiago de Chile, patrocinaron oficial y prácticamente este proyecto, del cual se volvió a tratar en la VI de estas Conferencias internacionales (La Habana),

tomando oficialmente importantes acuerdos favorables a su ejecución.

La idea de rendir tributos de admiración y amor al Descubridor y a la Madre Patria constituye casi una tradición nacional en la República Dominicana. Ya en 1850, como queda dicho, expuso la idea del Faro monumental en la costa dominicana, el historiador don Antonio del Monte y Tejada. Y es el pueblo dominicano el iniciador del pensamiento de que ahora, cuando el pabellón español no existe sobre ningún punto de su gran solar de expansión material y cultural, sin escatimar esfuerzos de ningún linaje, pretende erigir uno de los mayores monumentos, sobre el cual ondeará el pendón que arbolaron las naves del descubrimiento, aunque en lo material no se lo pusiese nunca.

El homenaje se desdobra de modo natural por voluntad y trabajos de los erectores. De un modo natural, porque Colón y España van al unísono en el Descubrimiento del Nuevo Mundo, y no pueden separarse: presentan absoluta homogeneidad. El gran cuadro continúa abocetándose: la vieja nación Hispana debe prepararse, a fin de no continuar impasible ante lo que va desarrollándose en el resto del mundo. Hasta ahora parece que España no se ha percatado de la existencia del grandioso proyecto que tantísimo le atañe; parece que ignorase lo que significará la luz del Faro gigantesco, cuyos destellos serán el crisol donde vendrán a fundirse viejos resquemores de pretéritos actos políticos que produjo la inexperiencia de estadistas improvisados, o la actividad de propaganda injustas.

Todos los países hispanoamericanos, sin ninuna excepción, se sumaron moral y prácticamente, como queda expresado, a la magna iniciativa dominicana. Los Estados Unidos se apresuraron a exteriorizar oficialmente su adhesión a la idea mediante un mensaje de su Presidente dirigido a las Cámaras legislativas, que en esa virtud aprobaron la resolución de votar con aquel fin cerca de un millón de dólares. Francia e Italia se apresuraron también a expresar a Santo Domingo su deseo de tomar parte activa en el homenaje universal al Descubridor, y el Japón ha reiterado su deseo de que se asocie todo el Extremo Oriente a esa oportuna reparación histórica. La Sociedad de Naciones, por resolución unánime y calurosa, tomada en su Asamblea Plenaria del 23 de septiembre de 1931, adoptada por aclamación, patrocina ese Primer Homenaje Universal. Dicha resolución termina con la siguiente manifestación copiada textualmente: "La Asamblea: Expresa los votos de su profunda simpatía por la feliz iniciativa de la República Dominicana, iniciativa que al mismo tiempo que representa una reparación histórica debida a un genio extraordinario

y a una nación esclarecida como son Cristóbal Colón y España, crea y sostendrá eternamente en torno suyo elementos propicios al desenvolvimiento propicio de las comunicaciones internacionales y por consiguiente propicias también a la fraternidad entre los pueblos, y al desarrollo y perfeccionamiento de la inteligencia humana."

En España, que sepamos, sólo se han producido dos hechos que, aunque aislados, asumen determinada importancia. El primero es el acuerdo unánime y entusiasta en honor del Faro monumental de Colón, tomado por el III Congreso Postal Panamericano, reunido en Madrid no ha mucho; acuerdo debido a iniciativa y trabajos del delegado en el propio Congreso, don Enrique Deschamps, encargado por el Gobierno dominicano de la propaganda de la grandiosa idea en toda Europa. El segundo de aquellos dos hechos es la acogida, verdaderamente alentadora, que ha prestado la prensa al proyectado Faro Monumental. Nuestra Revista aporta también su modesto pero firme grano de arena a la magna obra.

Para la realización material del enorme Faro, que se erigirá en la costa Sur de Santo Domingo, el Gobierno dominicano viene subviniendo a los gastos preliminares con cantidades de dinero realmente considerables. Se han señalado medios indirectos de cooperación de todos los países del mundo civilizado, y sin sacrificio sensible para ninguno de ellos, ni para nadie. Se ha avanzado ya lo bastante para que sea imposible retroceder.

Por lo que a nosotros los españoles respecta, lo que falta es que en nuestra Península, ante las enormes estridencias políticas que nos obruman y entre las que con facilidad pueden desoírse estas voces lejanas, se les dé cabida, lleguen a abrirse paso, y no sea o parezca un mito o un problema absurdo la efectividad, que ya alborea, de la erección en el Atlántico del Faro monumental de Colón, primer homenaje colectivo de la humanidad al Descubridor del Nuevo Mundo, título de inmarcesible gloria que alcanza plena, absoluta e indestructiblemente a Colón y a España.



## La crisis de la Trasatlántica española

La situación precaria de la Compañía Trasatlántica española, que obedece a causas generales latentes en todos los países marítimos, simultaneadas con otras causas de carácter nacional, ha entrado en una fase crítica y definitiva, no por esperada menos dolorosa.

Porque la Trasatlántica no puede considerarse únicamente como una empresa particular, cuyas altas y bajas en el estado financiero, por sus beneficios o pérdidas, afectan exclusivamente a los interesados de manera directa en su funcionamiento. Aparte de sus relaciones con el Estado, el historial de la Compañía y el prestigio del pabellón nacional por ella servido tantos años con gran lealtad y cuidado, le daban una fisonomía única en nuestra vida marítima. Toda la historia de la evolución y progreso de la marina mercante española, se ha experimentado y puede estudiarse a través de la vida y vicisitudes de la Trasatlántica, casi desde que empezó a explotarse aquí la navegación a vapor.

En 1861 se adjudicó el servicio de transporte del correo entre la Península y las Antillas a la casa "Antonio López y Compañía", fundada en 1856 y transformada en 1871 en sociedad anónima con su nombre actual de "Compañía Trasatlántica". A partir de entonces fueron aumentando los servicios de la empresa, se amplificaron sus relaciones con el Estado y creció su flota, que en 1876 contaba con 15 vapores, con 32 en 1886, con 35 en 1896 y ahora nada más que con ocho en servicio.

La pérdida de las últimas colonias determinó una forzada disminución de la flota y del tráfico ultramarino, iniciándose una época de decaimiento de la Compañía, que a duras penas podía soportar en el último quinquenio la agobiante crisis de la navegación trasatlántica que sufre el mundo entero.

La línea Mediterráneo-Pacífico por el canal de Panamá, cesó en enero de 1929. La de Filipinas, que antes contaba con servicio mensual, redujo sus salidas a tres cada año, para ser definitivamente suprimida en la primavera de 1930. La del Mediterráneo al Río de la Plata, con 14 viajes anuales de ida y vuelta, quedó en servicio mensual. La de Canarias había sido traspasada a la Trasmediterránea, y la misma suerte corrió la de Fernando Póo, a principios del año pasado.

Es decir, que poco a poco, la espesa red de servicios prestados durante cerca de tres cuartos de siglo por la Trasatlántica, fué ensanchando sus mallas hasta el extre-

mo de que por ellas pudieran pasar otras compañías de navegación extranjeras, que se aprovechaban de los huecos dejados por la navegación trasatlántica española.

En este sentido, el caso de la línea de Filipinas es bien típico y elocuente. Un mal servicio naviero inseguro, con viajes muy espaciados y cubierto por barcos viejos y de poco andar, es una ruina para la empresa que lo tiene a su cargo. Los vapores adscritos a él, "León XIII" y "Claudio López y López", apenas dejaron de prestarlo, fueron a desgazarse a Italia, dato que prueba su calidad y sus posibilidades para mantener una competencia comercial con las flotas extranjeras.

Y en cuanto la línea española a Filipinas dejó de funcionar, fueron dos las empresas extranjeras que se apresuraron a establecer sendos servicios desde Barcelona al archipiélago magallánico: el "Norddeutscher Lloyd", de Bremen, que lo inauguró en mayo de 1930 con el hermoso moto-buque "Fulda", para seguir prestándolo mensualmente con navíos modernos y de gran porte, y "Wilhelmsen Lines", de Oslo, también con salidas mensuales del puerto de Barcelona, a cargo de una flota de motobuques de primera calidad, cuyo nombre empieza por "T" en todos ellos. Esta empresa noruega utiliza la consignación de la misma casa que servía la Trasatlántica.

Lo sucedido con la línea de Filipinas está ocurriendo con las otras líneas que forzosamente, por las pérdidas que sufría en su explotación, va dejando la Trasatlántica. El servicio a Centro-América y costa americana del Pacífico meridional, lo tomaron por su cuenta los italianos.

El tráfico al Río de la Plata, no hay que decir si tenía que luchar con la competencia extranjera, sobre todo la italiana desde el Mediterráneo.

Desde poco antes de la guerra mundial, lo sostenían los dos trasatlánticos "Reina Victoria Eugenia" e Infanta Isabel de Borbón (hoy denominados "Argentina" y "Uruguay"), que entonces representaban un buen papel entre sus competidores de las flotas extranjeras, pero que paulatinamente fueron quedando anticuados y en mal lugar al lado de los modernos colosos italianos.

A partir del próximo mes de junio, quedarán suprimidas otras dos líneas de la Trasatlántica: la del Mediterráneo-Plata y del Mediterráneo-Nueva York-Cuba, quedando subsistentes tan sólo los servicios mensuales del Norte de España (Cantábrico) a Cuba y Méjico, que actualmente cubren los vapores "Cristóbal Colón" y "Habana" (ex "Al-

fonso XIII"), y del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia, al que están adscritos dos de los tres vapores tipo "Magallanes". De manera que con sólo cuatro buques podrán sostenerse los servicios de la Trasatlántica, amarrándose los vapores "Argentina", "Uruguay", "Manuel Arnús" y uno de los "Magallanes", lo que representa más de 36.000 toneladas de registro substraídas a la navegación, en navíos de primera categoría dentro de la flota nacional.

La misma Compañía tiene en situación de desarme en el puerto de Barcelona otros cuatro viejos vapores: los "Antonio López", "Manuel Calvo", "Montevideo" y "Buenos Aires", que suman 20.000 toneladas más y son por su estado candidatos seguros al desguace.

El contrato del Estado con la Trasatlántica, del que dimanaban sus servicios marítimos subvencionados, ha venido prorrogándose con modificaciones de importancia en su contexto, desde hace esos setenta años a que antes nos referíamos.

Su última modificación data del tiempo de la dictadura de Primo de Rivera, según real decreto de 6 de abril de 1925, pero vista la ineficacia del mismo, para detener la crisis de la Trasatlántica, un decreto-ley del mismo Gobierno, de fecha 21 de octubre de 1929, rescindió dicho contrato, que quedó rigiendo provisionalmente hasta que se celebrase nuevo concurso para adjudicar los servicios marítimos trasatlánticos, con arreglo a otra organización más en consonancia con los tiempos.

Los posteriores acontecimientos políticos nacionales, frustraron la celebración de ese concurso, y las enormes dificultades de organizar un nuevo régimen de comunicaciones marítimas trasatlánticas, sin grandes dispendios para el Tesoro, han ido dilatando y agravando un año y otro la solución del asunto, hasta el momento actual en que el

Gobierno ha decidido cortar el nudo gordiano, imposible ya de desatar.

Todavía se fija un corto plazo de vida a la Trasatlántica, hasta fin de año, según el decreto de 5 de mayo corriente, autorizando al ministro de Marina para presentar a las Cortes un proyecto de ley que ordena también la práctica de una liquidación de cuentas entre el Estado y la Compañía, que deberá terminarse antes de dos meses.

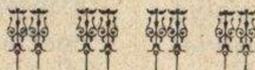
Semejante liquidación ha de resultar muy onerosa para el Estado, como está resultando en otros países de patrimonio marítimo más saneado, el sostenimiento de sus empresas trasatlánticas subvencionadas.

En cuanto a la labor de rehacer el tráfico marítimo trasatlántico bajo el pabellón nacional, es tarea muy difícil.

La línea de Sudamérica puede suplirla la Compañía Ybarra, que en la actualidad la explota a duras penas, con un patriotismo muy laudable y muy por encima del rendimiento financiero que obtiene. La del Mediterráneo-Nueva York, casi abandonada por la propia empresa Ybarra, que la estaba experimentando desde unos años atrás, es más dificultosa de continuar.

Pero no debe el Gobierno omitir sacrificios para evitar el paro forzoso de los barcos y del personal que los tripulaba, dando en arriendo los buques a otras empresas que pueden interesarse por el negocio, promoviendo un consorcio de compañías, financiado en parte por el Estado, contando con las subvenciones convenidas con la Trasatlántica según el rescindido contrato. El Erario puede reponerse de las pérdidas de dinero, pero ni las tripulaciones desembarcadas, ni el mismo tráfico que está en inminente peligro de desnacionalizarse, tiene posibilidades para restaurar sus pérdidas, que serían definitivas de no adoptarse una resolución, aunque sea heroica.

Juan B. ROBERT



## Utilidad y empleo de las maderas de la Guinea española para traviesas de ferrocarril

En el Congreso Nacional de la Madera e industrias Derivadas, celebrado en Madrid durante el mes de octubre, don Fernando Nájera Angulo, ingeniero de montes del Instituto forestal de Investigación, que tantos trabajos ha desarrollado en distintas épocas, para que las maderas de Guinea fueran conocidas en la Península con todas sus cualidades estudiadas en el laboratorio donde labora, presentó una ponencia que por su importancia para las explotaciones forestales de la Guinea española, íntegramente transcribimos.

A pesar de los constantes estudios y ensayos que se están haciendo para sustituir las traviesas de madera de los ferrocarriles por otras construídas con materias inorgánicas y tratar de evitar el plazo relativamente corto de vida que aquéllas tienen como consecuencia de los ataques de los hongos de las pudriciones, hasta ahora no se ha encontrado ni la forma ni el nuevo material que ha de sustituir a la madera, llegándose a la conclusión en el último Congreso internacional de ferrocarriles celebrado en Madrid el pasado año de 1931, de que "a pesar de los interesantes estudios hechos sobre las traviesas de hormigón armado, no puede por ahora adoptarse nada concreto sobre esta cuestión y que por lo tanto es necesario prosigan los ensayos dada la importancia que tienen".

Es, por consiguiente, de trascendental importancia para España que en este II Congreso de la Madera nos ocupemos no sólo del estudio de las características físicomecánicas y de conservación de las traviesas de ferrocarril, sino de tratar de reducir la importación que de éstas hacemos

del extranjero y cuya cuantía por término medio se eleva a unos diez millones de pesetas oro anuales.

Estas razones y el que aunque modestamente me vengo dedicando en el laboratorio del Instituto forestal de Investigación al estudio de la madera desde el punto de vista de sus aplicaciones industriales, son los móviles que me han inducido a presentar este trabajo en el que quizá no se encuentre otro mérito que mi deseo de encontrar soluciones al problema planteado.

Si consideramos los kilómetros de ferrocarril en explotación, los que actualmente se están construyendo y los de líneas de tranvía, creemos no pecar por exceso si calculamos en cerca de tres millones el número de traviesas que para conservación de los mismos son necesarios anualmente en España; el valor de éstas se puede calcular en unos 35 a 40 millones de pesetas, cifra que si dentro del capital de explotación de los ferrocarriles es de relativa importancia, lo es de mucha dentro de nuestra economía maderera nacional y colonial.

Ahora bien, no habiendo sido hasta ahora capaces los montes españoles de suministrar estos tres millones de traviesas, puesto que se necesita anualmente cerca de un millón de éstas, nosotros no vemos más solución para suprimir esta importación que recurrir a las maderas de la Guinea española, pero entiéndase bien que si después de oírme consideráis resuelto el problema técnico, la solución del económico ha de ser con beneficio exclusivo para la economía nacional y sin perjuicio para la riqueza forestal española, pues no tratamos más que de que se compre en la Colonia la que forzosamente tenía que adquirirse en el

extranjero y sin lesionar los intereses de las Compañías de ferrocarriles.

Pasando ya al estudio técnico de las traviesas, sabemos que para que una clase determinada de madera pueda dedicarse a la construcción de éstas, deberá reunir las siguientes condiciones:

1.<sup>a</sup> Una densidad mínima con objeto de que el peso de las traviesas, más el de los carriles, proporcionen a la vía la suficiente estabilidad.

2.<sup>a</sup> Una dureza suficiente para resistir los repetidos choques que produce el paso de los trenes.

3.<sup>a</sup> Una resistencia mínima al arranque de los tirafondos con objeto de que los carriles estén suficientemente sujetos a las traviesas. No es conveniente, sin embargo, que esta resistencia sea muy grande, por las dificultades que se encontrarían al querer colocar los tirafondos y cañar las traviesas.

4.<sup>a</sup> La resiliencia conveniente para que la elasticidad de las traviesas evite el **rodamiento duro**.

5.<sup>a</sup> El grado de imputrescibilidad necesario para que resistan en la vía un número determinado de años sin ser destruidas por los agentes de las pudriciones.

6.<sup>a</sup> La facultad de absorber antisépticos cuando la madera por su estructura anatómica no sea capaz de resistir sin pudrirse un número determinado de años. Esta facultad está además condicionado a no absorber grandes cantidades de antiséptico con objeto de que no sea anti-económica su preparación.

Todas estas condiciones que acabamos de enumerar guardan entre sí relaciones más o menos estrechas y es necesario un estudio de conjunto de todas ellas para que estas características físicomecánicas respondan a un tipo de traviesas que pudiéramos llamar **normal**; así, por ejemplo, una traviesa demasiado pesada, aunque haga **buen asiento en la vía** puede resultar antieconómico por la caro que resulte su hechura, preparación y transporte. Una excesiva dureza perjudica a la elasticidad que debe poseer la traviesa para evitar el rodamiento duro y la buena sujeción de tirafondos, etc.

Ahora bien, la estructura anatómica de la madera en íntima relación con sus características físicomecánicas, responde a las condiciones anteriores cuando posee: canales con materias oleorresinosas que como antisépticos naturales le dan una gran duración; una gran proporción de fibras largas de membrana espesa un poco entrecruzadas que le dan la dureza y resistencia convenientes; escaso desarrollo de las capas de parénquima y de los radios medulares lo que dará la elasticidad necesaria al mismo tiempo que una fisibilidad reducida.

Las maderas que en Europa y especificando más, en España, se han dedicado a la construcción de traviesas de ferrocarril (pino, haya y roble), no cabe duda que desde el punto de vista de su resistencia han cumplido los esfuerzos a que han sido sometidas, y entre aquéllas, debe señalarse preferentemente el roble como tipo de comparación para el estudio que estamos haciendo, ya que a una mayor resistencia y densidad une la particularidad de emplearse sin inyección ni preparación de ninguna clase; y es indudable que admitan o no antisépticos las maderas

tropicales, podemos por ahora asegurar que no sería económico construir traviesas con maderas de la Guinea española si hubiera que inyectarlas un antiséptico.

Vamos a examinar ahora los distintos aspectos tanto técnicos como económicos que nos plantea la utilización de las maderas de la Guinea española para traviesas de ferrocarril; éstos son: 1.<sup>o</sup>, las características físicomecánicas; 2.<sup>o</sup>, su duración; 3.<sup>o</sup>, el aprovechamiento y explotación de la selva tropical por estar constituida de especies mezcladas, y 4.<sup>o</sup>, el precio de adquisición.

**Las características físicomecánicas.** — Un primer estudio de las maderas que recogimos y clasificamos durante nuestro viaje a la Guinea española nos ha permitido señalar una primera clase compuesta de quince especies forestales cuyas características son las siguientes: una densidad comprendida entre 0,800 y 1 y una dureza entre 6 y 10, con lo cual, al mismo tiempo que tenemos las ventajas de resistencia y duración de las maderas pesadas, eliminamos los inconvenientes que respecto al trabajo de preparación presentan las maderas de densidad superior a 1; la densidad del roble está comprendida entre 0,750 y 0,800, debiendo hacer la aclaración, que estas densidades están determinadas con arreglo a la humedad normal que para Madrid es del 12 por 100, pues cuando las maderas están húmedas, ya sabemos que aumentan tanto de densidad que un 0,800 se convierte en un 1,200 ó 1,300 que es el estado en que siempre se encuentran las maderas tropicales a su llegada a Europa.

Un coeficiente de contracción menor de 0,35, es decir, maderas que sean medianamente o poco nerviosas, con objeto no sólo de que se agrietan poco, sino para evitar que las variaciones volumétricas que experimentan bajo la influencia de las continuas variaciones higrométricas del medio ambiente, no sean causa de que los tirafondos se aflojen y sus condiciones de resistencia disminuyan: el coeficiente de contracción del roble es de 0,45.

La resiliencia o resistencia al choque transversal está comprendida entre 1,5 y 5 kg., con objeto de que sin que sean frágiles se evite el rodamiento duro; la resiliencia del roble está comprendida entre 2 y 3.

Un esfuerzo al arranque de tirafondos normales de la Compañía del Norte comprendido entre 7.000 y 9.750 kg. con lo que aseguramos una resistencia muy superior al roble que sólo nos ha dado 5.000 kg.

Las traviesas de segunda clase que se han estudiado forman un grupo de catorce especies con características superiores al pino y haya, y en muchos casos al propio roble; su densidad está comprendida entre 0,700 y 0,800; los coeficientes de contracción y la resiliencia están comprendidos dentro de los límites anteriores, y el esfuerzo de arranque de tirafondos es superior a 5.500 kg., mientras que el pino solvestre da 4.250 kg. y el pino laricio, 3.800 kg.

Es por consiguiente fundamentalmente la densidad en su relación con la duración, lo que en realidad separa estos dos grupos o clases y que probablemente han de sufrir alguna alteración cuando se terminen los estudios de resistencia a las pudriciones de que a continuación hablaremos.

(Continuará)

#### AVISO DE ADMINISTRACIÓN

Advertimos a nuestros suscriptores y anunciantes que solamente la Dirección está autorizada para cobrar cantidades en nombre de esta Revista. Nuestro Director don Antonio de Ballabriga, es la única persona legalizada para efectuar los cobros de la misma. No será, pues reconocida como válida ninguna entrega cuyo recibo no vaya firmado por nuestro Director.

# Marruecos franco-español

## LA RIQUEZA OLIVARERA DE LA REGION OCCIDENTAL DE MARRUECOS

Puede decirse que en toda la región vegeta admirablemente el olivo, y especialmente el silvestre o acebuche, pues basta recorrerla ligeramente para darse cuenta que por doquiera se encuentran masas formando verdaderos bosquetes, más o menos extensos, de acebuches, que presentan un hermoso aspecto de vigor y lozanía, a pesar de no haberles sido concedido por el indígena, en ningún tiempo, el más sencillo cuidado cultural. Antes al contrario, han sido vístimos, en todo instante, de tales severísimas y tiranas.

Los indígenas, obedeciendo exclusivamente a funestos egoísmos, han aprovechado la preciada madera en la fabricación de toscos útiles de labor o habituales utensilios domésticos, que han utilizado por su gran dureza y resistencia. Causa de mayor mutilación ha sido también la fabricación de carbón, que es de excelente calidad. Han causado enormes daños, sin considerar los perjuicios terribles que al árbol originaban.

No ha sido sólo la mano despiadada del hombre la que mayores males ha originado. La ha superado el ganado, en especial el cabrío, que ha devorado, pertinaz e incesantemente, los tiernos brotes, dando lugar a que no hayan podido desarrollarse los jóvenes arbolitos, que — aunque poco o nada visibles al viajero, por su escaso tamaño y por estar completamente rodeados de malezas — constituyen un gran potencial de riqueza, oculta y despreciada, por su gran número y por ser precisamente estos árboles de pocos años en los que el injerto es más fácil de practicar y de más seguro prendimiento, pudiendo ser guiados desde su primera edad y podados racionalmente, dándoles la forma aconsejada por la técnica, con el fin de obtener aireación y soleado, con el consiguiente aumento de producción y mejora de la calidad de sus frutos.

De toda la región únicamente la zona del litoral es impropia para el cultivo, por la influencia perjudicial de los vientos marinos durante la época de la floración y por el excesivo desarrollo que adquieren las enfermedades criptogámicas. A pesar de ello, se observa que tanto el olivo silvestre como el cultivado vegetan espléndidamente en la misma, aunque no hay duda que el rendimientos en fruto es

## COMERCIO Y PRODUCCION DE TAPICES MARROQUIES EN 1930

La industria indígena del tapiz ha tomado en Marruecos gran desarrollo, merced a la tutela que sobre ella ejerce el Protectorado francés, y a la acertada medida del estampillado como garantía de procedencia y de ejecución. He aquí algunos datos estadísticos:

Años	Tapices	Metros cuadrados
1921	6.207	23.430
1924	8.294	33.738
1927	9.439	42.146
1930	13.719	55.546

Lo que representa un aumento del 250 por 100 en diez años.

Al precio medio de 150 por metro cuadrado, representa un valor de 8 millones de francos para la producción estampillada. La no estampillada se evalúa en 2 millones. Total, 10 millones.

La repartición de esta industria por ciudades, se clasifica así:

menor que en las cábilas del interior. Para estudiar el efecto que la proximidad al mar pueda ejercer en el desarrollo y fructificación del olivo, se han realizado experiencias en la Granja-Escuela experimental de Larache, en donde han sido transformados en olivos de hermoso porte acebuches abandonados desde siglos.

También se han hecho plantaciones regulares y directas de olivo en el mismo Centro. Por último, se han utilizado estacas de acebuche, sobre las que se han injertado diversas variedades de olivo. En todas ellas se ha observado una excelente vegetación, aunque no ha sido grande la producción obtenida. El mejor resultado se alcanza siguiendo este último procedimiento, empleando estacas de acebuche como pie, colocándolas en vivero, que por su gran rusticidad, prenden muy fácilmente, y sobre dos o tres de los más vigorosos, entre los numerosos brotes que de ellas nazcan, injertar la clase de olivo que se desee, llevando después al sitio definitivo los plantones que de ellos se obtengan, con lo cual será más fácil, por estar enraizados, su arraigue y más rápido su crecimiento. Es de hacer notar que la situación de la citada Granja reúne las peores condiciones, por distar tres kilómetros del mar y estar enclavada en un valle rodeado por el río Lucus, en su desembocadura, y expuesta, por lo tanto, a todos los aires marinos. El terreno en que se han hecho las plantaciones es excesivamente suelto y arenoso, teniendo ligeros indicios de cal. En medio y suelo tan desfavorables crece y se desarrolla muy bien el olivo, aunque, repetimos, no es aconsejable su cultivo en la zona costera, por su escaso rendimiento.

A continuación transcribimos una estadística de los acebuches y olivos existentes en esta región.

Estos datos han sido facilitados por la Intervención Militar.

### Estadística de arbolado

Cábilas	Acebuches	Olivos
Beni Arós ... ..		4.118
Beni Gorfet ... ..	15.789	1.640
Beni Isef y Beni Scar ... ..	1.467	4.404
Sumata ... ..	460	511
Kaidato del Jolot ... ..	726	1.689
Ahl-Xerif ... ..		23.814
Kaidato de la Garbía ... ..	39.043	483
<b>Totales ... ..</b>	<b>57.485</b>	<b>36.664</b>

Rabat, 15.075 metros cuadrados; Salé, 13.818; en total, 28.893 metros cuadrados, que supone la mitad de la producción.

Marraqués, 6.919 metros cuadrados; Fez, 6.637; Casablanca, 6.615; Mequinez 3.968; Midelt, 1.129. Siguen Taza, Bu-Denib, Uxda, Safi, Mogador y Mazagán.

Antes la fabricación era enteramente doméstica. Hoy se duplica en manufacturas, dirigidas unas por indígenas y otras por europeos. Estas se colocan en primera línea por sus iniciativas y sus capitales.

Estas manufacturas, en número de 19, se distribuyen así: 6 en Rabat-Salé; 2 de ellas dirigidas por europeos; 5 en Marraqués, una por europeos; 4 en Casablanca, todas de europeos, y una en Fez y otra en Midelt, ambas por europeos.

Es de notar que las dirigidas por europeos no han perjudicado el desarrollo de la fabricación exclusivamente indígena. Esta, que no alcanzó en 1921 los 20.000 metros cuadrados, produce actualmente 33.374 metros cuadrados de tapices, lo que representa el 60 por 100 de la fabricación total.

# La riqueza minera de Colombia

Bogotá. — La gran cadena de montañas que se extienden de Alaska al cabo de Hornos y que recibe varios nombres a lo largo del litoral del Pacífico, es más rica en minerales que cualquiera otra región del mundo. El oro de Alaska, de Washington y California, la plata de Méjico, el oro de la América Central, los inexplorados yacimientos de Colombia y el Ecuador, el cobre y la plata del Perú, el estaño de Bolivia y el cobre de Chile, no son sino unos tantos constitutivos de la enorme riqueza que encierra esa cordillera.

En el centro de ese gran tesoro se halla Colombia, cuya riqueza mineral excede, y mucho, a cuanto haya podido soñar el hombre. Apenas si se ha explorado acá tal o cual sitio, y sin embargo, eso ha bastado para probar de manera inconcusa que el porvenir que se le espera a este país es sencillamente grandioso.

En efecto, lo poco que se ha hecho en materia de exploración ha revelado grandes yacimientos de hulla en Cundinamarca, Antioquía, el Valle y la Guajira; manaderos superficiales de petróleo en muchos lugares, y la gran fuerza hidráulica de las cascadas al precipitarse por innúmeros peñascos. Abundan acá los yacimientos de mármoles preciosos y de azufre excepcionalmente puro. Aguas minerales en variedad casi infinita surten por todas partes; las esmeraldas colombianas son famosas en todo el mundo; en

diversos sitios se han encontrado rubíes y granates los que hay a toneladas. Y las sales para usos agrícolas e industriales se consiguen regaladas.

En las sierras del centro y del oeste abunda el oro, y su explotación metódica rendiría considerable riqueza. Los departamentos de Antioquía, Caldas y Tolima están plétoricos de plata y de los yacimientos aluviales de platino se cree que son más ricos que cuantos hasta ahora se han descubierto en país alguno, a pesar de no haberse explorado aun las vetas. En diversas regiones del país existen grandes minas de plomo, las de cobre se hallan también de un extremo al otro, las de mercurio se han explotado algo, y el estaño se ha descubierto en cantidades de cierta consideración. La catedral de Medellín se construyó con mineral de hierro, del cual hay yacimientos en Colombia; en lo que se ha analizado de este mineral se ha encontrado un 65 por 100 de hierro maleable, de tan buena calidad como el de Suecia. Y por último se ha descubierto material radioactivo lo bastante potente para afectar una placa fotográfica a través de un grueso pedazo de madera.

Algún día se implantarán en Colombia los modernos métodos de exploración y explotación de minas. Y la maquinaria hidráulica, las excarvadoras de fuerza motriz y demás equipo mecánico sacarán de sus escondrijos riquezas mucho mayores que la que imaginaron los españoles.

## El Brasil disminuyó considerablemente su comercio de importación en 1931

El Boletín, recientemente publicado, del Departamento Nacional de Estadísticas, de Río Janeiro, presenta una larga exposición relativa al comercio exterior del Brasil en el año de 1931.

El intercambio comercial del Brasil, el pasado año se elevó a 5.788.202 toneladas detalladas en la siguiente forma: Importación, 3.552.214; Exportación, 2.235.988 toneladas.

El valor total de dichas mercancías se elevó a 5.265 millones 307.000 escudos, de los que 1.767.085.000 corresponden a la importación y 3.398.222.000 a la exportación. Dichas cantidades papel, equivalieron, moneda oro, a 78 millones 142.000 libras, de las cuales 28.597.000 corresponden a la importación y 49.545.000 a la exportación, dejando un saldo a favor del Brasil, de 1.531.137.000 escudos papel, o sean, oro 20.948.00 libras.

Las salidas de café registraron un aumento de 2.563.000 sacos sobre la exportación de 1930.

Durante el último quinquenio que el Boletín alcanza, la exportación brasileña está así representada:

1927, 2.017.219 toneladas; 1928, 2.075.048; 1929, 2 millones 189.314; 1930, 2.273.688 y finalmente 1931, con dos millones 235.988 toneladas como ya dejamos expresado.

Entre las mercancías brasileñas que presentan aumento de exportación, figuran los siguientes artículos: Piel con 584 toneladas; arroz, 32.043 toneladas; cacao, 9.001 toneladas; café, 2.563.000 sacos; cera de carnahuba, 757 toneladas; frutas de mesa, 57.381 toneladas. Los demás artículos acusan disminución.

Las carnes congeladas, acusan 38.127 toneladas menos que el año anterior. Sebo, 2.152 toneladas; carnes en conserva, 2.234 toneladas; xarque (carne seca), 2.592 toneladas; manganez, 96.572 toneladas; azúcar, 73.360 toneladas; goma, 1.481 toneladas; harina de maíz, 3.936 toneladas; frutas para aceites, 5.460 toneladas; hierba mate, 8.086 toneladas; maíz, 4.401 toneladas, y maderas, 13.099 toneladas.

El aumento, valor papel, registrado en la exportación

de 1931 sobre la realizada en 1930 se eleva a 490 millones 868.000 escudos.

En cuanto a la importación la disminución fué considerable.

En 1921, el Brasil adquirió en el extranjero 5.519.000 toneladas de artículos diversos.

En 1928, 5.838.000 toneladas. En 1929, 6.108.990 toneladas, y en 1931 cayó para 3.552.214 toneladas.

## Una boda de rumbo entre dos naturales de Fernando Póo

Al mediodía ha tenido efecto en la iglesia de la Concepción una ceremonia religiosa que ha atraído numerosísimo público al referido templo parroquial, cuyos alrededores presentaban animadísimo aspecto; tal era la multitud que allí se había congregado. Se trataba de la boda entre dos naturales de Fernando Poo.

Cerca de las doce, el gentío que se hallaba estacionado en la calle de Aragón ha prorrumpido en exclamaciones de admiración a la vista de unos coches que pausadamente avanzaban por entre las dos filas compactas de ciudadanos — y muy particularmente de ciudadanas —, que se habían formado a lo largo de las dos aceras de la parte recayente a la iglesia de la Concepción.

Ante la puerta del templo se han detenido los vehículos y de uno de ellos ha descendido un joven negro que vestía impecable chaqué y blanco chaleco.

Pocos momentos después, de otro coche descendía una bellísima joven mulata cuyo rostro aceitunadamente moreno se destacaba del color rosa pálido de su vestido y del blanco velo nupcial. Sus manos, nerviosamente, retenían un espléndido ramo de rosas.

Entre la admiración de cuantas personas habían invadido por completo la amplia nave de la iglesia de la Concepción, se han dirigido los novios, acompañados de los testigos y de los invitados a la ceremonia, al altar mayor, que aparecía magníficamente iluminado.

Ha dado la bendición nupcial a los contrayentes, el reverendo Padre Ajuria, del Corazón de María, que durante muchos años ha ejercido su apostolado en Fernando Poo y quien ha pronunciado una elocuente y sentida plática ensalzando al Santo Sacramento del Matrimonio.

El novio, D. Alfredo José Jones Niger, estudió la carrera de perito agrícola, en Zaragoza y Bilbao, y presta sus servicios en la Colonia de Santa Isabel de Fernando Poo. La novia se llama Teodora Susana Dougan Kinson, ambos son hijos de familias muy acaudaladas de aquella posesión española. Hace tres meses que residen en Barcelona donde cuentan con muchas amistades.

Han actuado de testigos de la boda, D. Enrique Chinchilla, D. R. Traval Rodríguez de Laizin, D. Angel Taibó

Sánchez y D. Ramón Goula Costa, y han apadrinado a los felices contrayentes, D. Ramón Goula y D.<sup>a</sup> Irene Traval.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados a la misma han sido obsequiados con un almuerzo en el Ritz ante cuyo edificio se ha estacionado numeroso grupo.

La fiesta en el lujoso hotel barcelonés, acertadamente organizada por el prestigioso Presidente del Instituto Colonial, D. Román Traval, que también apadrinó a los novios, terminó bastante tarde, saliendo todos los invitados, entre los que se hallaba nuestro director D. Antonio de Ballabriga, sumamente complacidos.

Los recién casados recibieron gran número de espléndidos regalos y al final, el parabién y las felicitaciones de todos, a las que sinceramente unimos las nuestras.

*Barceloua, mayo 1932*

## Informaciones de América y Filipinas

### EL IMPORTE Y EL SERVICIO DE LA DEUDA PUBLICA DE LOS PAISES IBERO-AMERICANOS

La actual crisis mundial ha repercutido en las naciones ibero-americanas con una intensidad mayor quizás que en otras partes del mundo, debido a tratarse de países principalmente agrícolas, muchos de ellos de monocultivo y productores de artículos cuyo consumo ha decrecido y cuyos precios apenas bastan para pagar el coste de su producción. Esa circunstancia ha obligado a los Gobiernos de la mayoría de esos países a suspender el libre comercio del oro, a establecer el control de los cambios internacionales y a fijar derechos de aduanas casi prohibitivos, y son varios los que se han visto precisados a suspender la amortización de sus deudas externas, cuando no el pago de los intereses de las mismas. Ante esa situación, creemos de interés para los tenedores españoles puntualizar el estado de las deudas de esos distintos países, las moratorias declaradas, y las posibilidades de su hacienda para hacer frente al servicio de las mismas.

**Argentina.** — La deuda pública nacional ascendía, en 31 de diciembre de 1931, a la suma de 2.399.804.000 pesos argentinos, correspondiendo 996.951.000 a la externa y 1.403.853.000 a la interna. Para el servicio de esta deuda, el presupuesto vigente consigna la suma de 106.400.000 suficiente para el pago de amortización e intereses. Hay todavía amplias reservas de oro que ascendían el 31 de marzo último a 256.921.740 pesos oro y un exceso del encaje metálico de los billetes de banco en circulación que equivale al pago durante tres años del servicio de la deuda.

**Bolivia.** — La deuda pública era en 31 de julio de 1931, de 205.974.274 bolivianos, correspondiendo 181.058.556 a la externa y 24.935.718 a la interna consolidada. El servicio normal de las obligaciones consolidadas requiere una suma anual de 21.116.382 bolivianos, o sea 17.531.500 para el servicio de la deuda externa y 3.584.882 para el de la interna. Dicho servicio ha sido suspendido desde enero del año próximo pasado.

**Brasil.** — El importe de las deudas externas, en 31 de diciembre de 1930, equivalía a 138.904.067 libras esterlinas, siendo el total de las emitidas en Londres de 100.569.751 libras, el de las emitidas en París de 135.778.500 francos papel, 193.556.110 francos oro (en total 8.841.107 libras esterlinas) y el total de las emitidas en New York de 143.336.998 dólares o sea 29.493.209 libras esterlinas. A mediados de 1931, el Gobierno del Brasil anunció que se veía obligado a suspender el pago de los intereses y la amortización de todos sus externos, salvo los de consolidación de 1898 y de 1914 al 5 %, y el empréstito de 1922 (Garantía del Café al 7 %). En 14 de marzo del año actual, se estableció

un plan de "funding" por el cual los tenedores de bonos pueden cambiar los cupones por recibos indicativos de la cantidad presentada, que serán canjeados por bonos de 20, 100, 500 libras, de 100, 500 y 1.000 dólares, y de 500, 2.500 y 500 francos. Mientras dure la suspensión, el Gobierno se compromete a incluir en su presupuesto la suma suficiente para la amortización del "funding" en 20 años.

**Colombia.** — La deuda pública nacional ascendía, en 1931, a 108.329.343 pesos oro, correspondiendo a la externa la cantidad de 83.474.962. Dicha deuda requiere, para su servicio anual, la suma de 26.056.357, o sea 20.618.450 para amortizaciones y 5.437.917 para intereses. En mayo del año actual, el Gobierno se vió obligado a suspender el servicio de las amortizaciones, pero se espera que no dejará de atenderse el de los intereses, que no representa más que el 11 % de su presupuesto de gastos (46.667.074 pesos oro).

**Costa Rica.** — Esta República debía, en 31 de agosto de 1931, la cantidad de 101.433.588 colones (aprox. 25.358.375 dólares), correspondiendo 70.140.292 a la externa y 31.293.296 a la interna y flotante. En el presupuesto vigente figura, para el servicio de dicha deuda, la suma de 8.349.260 colones, siendo el total del presupuesto de gastos de 26.799.344. Si bien los ingresos han disminuído durante los primeros meses de semestre en curso se espera que el país podrá hacer frente a sus compromisos.

**Cuba.** — El importe de la deuda pública, a fines de 1931, era de 71.979.190 pesos oro, o sea 63.563.690 la externa y 8.415.500, la interna. Las cantidades que, por amortización e intereses, han de pagarse en el año económico 1931-32 ascienden a 7.967.285, cantidad que está incluida en el presupuesto vigente, cuyo total de ingresos probables es de 60.385.000 pesos oro. Con la aplicación de los nuevos impuestos, creados por la ley de emergencia económica, se confía en que será posible seguir atendiendo el servicio de la deuda.

**Chile.** — La deuda pública directa ascendía, en 30 de diciembre de 1930, a 2.940.625.922 pesos (de 6 d.), correspondiendo 2.482.812.599 a la externa y 457.813.323. Existe además una deuda indirecta, que comprende emisiones de los Ferrocarriles del Estado, de la Caja de Crédito Hipotecario y de varias municipalidades, toda ella avalada por el Estado y que asciende a 1.164.383.437 pesos, correspondiendo 1.114.436.437 a la externa y 49.947.000 a la interna. En julio del año pasado Chile declaró la moratoria completa de sus deudas externas, lo cual hasta ahora sólo había ocurrido una vez, cuando se suspendió el servicio de su primer empréstito de 1822, de los años 1826 al 1842, en cuyo año se consolidó.

**Dominicana.** — La deuda externa ascendía, a fines de 1930, a 18.281.500 dólares. En octubre último, el Gobierno

se vió precisado a suspender la amortización, si bien continúa pagando los intereses.

**Ecuador.** — Con fecha 31 de diciembre de 1930, la deuda externa de esta República ascendía a 20.886.888 dólares, comprendidos los intereses impagados sobre una de los empréstitos desde julio de 1914, y sobre otro desde julio de 1929. Aparte de esto, hay un empréstito en bonos al 4 %, del que se deben 71.300 libras de principal y 32.798 libras de intereses. En el presupuesto de 1930, figuraba la cantidad suficiente para hacer frente al servicio de la deuda, pero los fondos fueron depositados en un banco local, hasta que, hace pocos meses, el Gobierno, en vista de las dificultades fiscales, resolvió destinar dichos fondos a otros usos.

**El Salvador.** — La deuda pública de El Salvador asciende a 1.719.830 libras esterlinas (deuda externa) y 7.611.527 colones (deuda interna). El servicio de ambas deudas representa aproximadamente una sexta parte de su presupuesto. Con fecha 27 de enero del año en curso, el Gobierno se vió obligado a incautarse de los fondos recaudados por la Oficina del Empréstito, suspendiendo temporalmente el servicio.

**Guatemala.** — La deuda exterior era, en 19 de noviembre de 1931, de 1.540.860 libras esterlinas y 8.435.000 dólares; la interna, de 181.829 quetzales (dólares). Las cantidades necesarias para el servicio de la deuda, figuran en el presupuesto de 1931-32, ascendiendo a 3.329.100 quetzales, lo que representa aproximadamente la cuarta parte del presupuesto de gastos (12.272.361 quetzales).

**Honduras.** — Esta República debía, en 31 de agosto de 1931, en concepto de deuda externa, 5.398.570 libras esterlinas, mientras la interna era de 17.754.928 pesos. Las cantidades necesarias para el servicio de dichas deudas, han sido incluídas en el presupuesto de 1931-32 por un total de 3.198.514 que representa la quinta parte del presupuesto de gastos (17.068.731 pesos).

**Méjico.** — La deuda externa ascendía, en 1927, a 89 millones 437.201 libras esterlinas, y agregándole el servicio de amortización e intereses, que fué suspendido desde entonces, se elevaba, a fines de 1931, a 100.256.853. El 25 de julio de 1930, se firmó un acuerdo entre el Gobierno mejicano y el Comité Internacional de Banqueros, para consolidar la deuda directa en bonos al 5 %, y en enero de 1931 se convino en que los pagos para 1931 y 1932 se harían en pesos plata mejicanos, al tipo de 2.20 pesos por dóla, depositando las sumas en una Banco de Méjico hasta que el Convenio hubiera sido ratificado por el Senado. Como esto no tuvo lugar, el 22 de diciembre de 1931, se firmó un nuevo Convenio, en virtud del cual la aplicación del anterior era propuesta por 18 meses, debiendo empezar los pagos en 1.º de enero de 1934.

**Nicaragua.** — La deuda exterior, el 28 de febrero de 1931, ascendía a 3.943.746 córdobas o dólares (bonos de 1909, 2.380.996; y bonos aduaneros de 1918, 1.362.750). Había además pendientes de resolución de la Comisión Mixta de Reclamaciones deudas y reclamos por valor de unos 18 millones de dólares. En enero del año actual, el Gobierno dejó de efectuar remesas para el fondo de amortización de la deuda externa, pero continúa pagando los intereses.

**Panamá.** — La deuda pública, que ascendía en 1929, a la cantidad de 10.245.500 dólares, fué consolidada en dicho año por medio de un empréstito emitido en los Estados Unidos al 5 % de interés, amortizable en 35 años. Para el servicio de amortización e intereses de dicha deuda, se ha consignado en el presupuesto bienal 1931-1933 la suma de 3.840.000 dólares. Si bien los ingresos han disminuído durante el año actual, se han introducido rebajas en los sueldos y reducciones en los demás gastos que permiten asegurar la nivelación de presupuesto.

**Paraguay.** — A fines de 1930, la deuda pública era de 6.677.464 pesos oro y 37.644.328 pesos papel, correspondiendo a la externa 3.878.934 pesos oro, y a la interna 2.798.530 pesos papel. En el presupuesto vigente, se consigna para el servicio de la misma la suma de 642.865 pesos oro, y hasta la fecha parece que se conseguirá la nivelación del mismo, pues, a pesar de la disminución de la demanda de los productos agrícolas del país, y de la baja de precios de los mismos, el buen manejo de los asuntos públicos y las economías efectuadas en los gastos permiten esperarlo así.

**Perú.** — El 31 de diciembre de 1930, la deuda pública era de 430.604.987 soles, correspondiendo 367.282.255 a la externa y 63.323.735 a la interna. Con fecha 29 de mayo de 1931, se suspendió el servicio de la deuda externa, y no se ha incluído partida alguna para el mismo en el presupuesto de 1932.

**Uruguay.** — La deuda externa, a 31 de diciembre de 1931, era de 238.765.350 pesos oro, correspondiendo 142 millones 867.484 a la externa, 99.758.366 a la interna y 5 millones 139.500 a la internacional (Empréstito brasilero). En enero del año en curso, el Gobierno se vió obligado a suspender provisionalmente las amortizaciones, adoptando las medidas necesarias para que el servicio de intereses pueda hacerse sin interrupción durante este año. Dicho servicio demandará la remesa de 983.571 libras y 3.431.050 dólares.

**Venezuela.** — Como es sabido, esta República no tiene deuda externa pues en septiembre de 1930, el Gobierno remitió a Londres los fondos necesarios para la cancelación de la entonces existente (£ 615.080), junto con el importe del cupón de enero de 1931.

## ● Bibliografía ●

### EL ABOLENGO

Si la novela, según la manida frase de Stendhal, es un espejo a lo largo de un camino, el camino reflejado en la novela "blanca" está erizado de dificultades: de un lado tiene el abismo de la ñoñez; del otro el precipicio de cuanto la rígida moral refuta y prohíbe.

De ahí que las buenas novelas "blancas" no abunden y muchas de las reputadas como tales se caigan de las manos; es preciso, en ellas, sostener un equilibrio perenne y destacar los caracteres de sus elementos con trazos vigorosos y enérgicos, a fin de que no se precipiten en la sima de lo ñoño ni se deslicen por la pendiente de lo que la moral condena.

Maestra en esta clase de literatura es Jacques Grandchamp, enjundiosa novelista francesa; lo demuestra nuevamente su preciosa novela **El abolengo**, en la que vibra, como si todas sus páginas fuesen sonoras cuerdas musicales, una armonía halagadora, una cadencia que subyuga: descripciones, acción, almas, ambiente, todo tiene conexión íntima, todo se ve clarívidamente y en relieve; porque las novelas "blancas" perfectas como **El Abolengo**, no admiten recovecos en la expresión ni en el fondo; el "espejo" ha de ser diáfano para que refleje con limpidez un camino recto, claro y bello.

Publicada en la colección "La Novela Rosa". — 1,50 pesetas. — Editorial Juventud, S. A. — Provenza, 101. — Barcelona.

# Sección Checoeslovaca

## INDUSTRIA CHECOESLOVACA DE PERFUMERIA

En pocas otras industrias se manifiesta de manera tan fuerte la índole checoeslovaca individual e independiente del ingenio checoeslovaco y espíritu emprendedor en particular, como en este ramo. Igualmente como la economía checoeslovaca nacional y especialmente la política checoeslovaca financiera, supieron orientarse independientes de tal dificultoso período económico cuando era el espacio después de la guerra también la industria checoeslovaca de perfumería no fué siguiendo los caminos de sus vecinos, los alemanes en particular, sino que se hizo independiente en breve tiempo. Utilizando ya antes de la guerra un puesto muy honorable entre las marcas mundiales, acertando a conservárselo también después de la guerra hasta en los mismos Estados Unidos de Norteamérica, a pesar de todas las dificultades del transporte y de los derechos de aduanas.

Debemos ofrecer el tributo de gratitud y de justicia recordando aquí las tradicionales relaciones amistosas, con la cultura y civilización francesa, la cual en éste, como en tantos otros rumbos realiza el papel de iniciador y de enseñador. Pero hay también que acentuar que la industria checoeslovaca de perfumería en su representación directiva se esmeraba en emanciparse, sin que jamás hubiera tentado gratificar aquel mérito por imitaciones de menor valor y venta bajo la bandera extranjera. De ejemplo sirve la casa de perfumería de F. Procházka, la representante de la industria checoeslovaca de perfumería, que lanzó al mercado su marca "Bouvardia", habiendo conquistado con ella un renombre mundial, especialmente en los Estados Unidos de Norteamérica, y vendiéndola desde el principio bajo su propia marca, aunque la denominación de fragancias mismas se suele elegir con miramientos al tipo mundial de esta producción, del círculo de lenguas mundiales como lo son las lenguas inglesa, francesa y española.

De los productos puestos en venta hay que hacer llamada, fuera de los perfumes, sobre los polvos para tocador, agua de Colonia, varios preparados cosméticos y jabones para tocador, cuya suavidad alcanza tal grado, que los jabones checoeslovacos compiten fructuosamente incluso con las marcas inglesas de fama mundial, prevaleciéndolas a veces por su fragancia más deleitosa, acomodada más bien al gusto francés. Junto a eso no deja la industria checoeslovaca de perfumería de reparar en lo que toca al ajuste exterior, pudiendo en este respecto confiar completamente en la cooperación de la perfectísima industria vidriera checoeslovaca, cuyos productos ofrecen a las composiciones de los fabricantes checoeslovacos de perfumería representativos artículos decorativos.

La perfumería checoeslovaca ha traído al mercado mundial también una especialidad, la cual, según todos los indicios, se hace típica y característica para la industria checoeslovaca. Es que se trata del jabón llamado espumoso "Soum-Soap". Es un jabón para tocador, y por su composición especial aplicable no sólo para el cutis más delicado, sino también como remedio para el cutis maleciente y como jabón para niños de menor edad. Bien que este jabón, en apariencia, quepa en el grupo de jabones flotantes en el agua "Floating-Soap", él representa en su compasión y en su suavidad una verdadera especialidad, y el mercado de los Estados Unidos de Norteamérica no tardó en poner su atención en este género cosmético, producido en primer lugar en la casa de perfumería F. Procházka, y figura entre los más importantes consumidores, como lo demuestran pedidos en grandes cantidades.

Dr. GROSS

## LA EVOLUCION POLITICA DE LA REPUBLICA CHECOESLOVACA DESDE 1918 A 1931

Conferencia dada por el Sr. D. Vlastimil Kybal, en el "Ateneo Barcelonés" de Barcelona, el día 20 de junio de 1932.

Después de haber sido presentado y saludado por el señor Presidente del Ateneo, el Sr. Kybal ha tomado la palabra para explicar el tema de su conferencia, dividida en dos partes.

En la primera, ha trazado las líneas principales de la formación política de Checoeslovaquia, explicando la constitución y el funcionamiento de los diversos Gobiernos que se han sucedido en el curso de trece años, y cuya primera serie, hasta 1926, se compuso de la coalición de partidos exclusivamente checos, y la segunda serie englobó todas las principales fuerzas étnicas checas, alemanas y eslovacas, representando la consolidación definitiva del régimen interior en Checoeslovaquia.

Bajo esta última forma, fué asumido el poder primero por un bloque burgués que gobernó de 1916 a 1929, y después por un bloque burgués socialista que todavía gobierna bajo la jefatura del partido más numeroso, es decir, el republicano agrario.

Al hacer esta exposición, el Sr. Kybal subrayó al mismo tiempo los grandes problemas que todos los gobiernos han tenido que solucionar, en particular los problemas del separatismo y de autonomías regionales, el financiero, el del orden público y el religioso. Seguidamente, el conferenciante explicó brevemente la obra constructiva de los Gobiernos, que se manifestó en diferentes reformas administrativas.

Después de la explicación de los hechos, procedió el señor Kybal, en la segunda parte de su conferencia, a su apreciación en lo concerniente a la forma típica del Gobierno checoeslovaco, cual es el gobierno de coalición de diversos partidos políticos (agrarios, socialistas, nacionaldemócrata-

## Feria Internacional de Praga

Mercado Central de la Industria Checoeslovaca

Reunión de Otoño

4 a 11 Septiembre 1932

Las fuentes de compra son facilitadas gratuitamente por el servicio de informaciones de la Feria.

Los ferrocarriles checoslovacos y extranjeros, Compañías de Navegación y Aéreas conceden rebajas en los precios de los billetes.

INFORMES: *Consulado de Checoslovaquia, Buenavista, 3, Barcelona*

DELEGADO GENERAL HONORARIO:  
*Luis San José Cano. Apartado 464 Barcelona, y Dirección de la Feria, PRAGA VII, Palacio de la Feria.*

8 días de compra ventajosa

# El ácido tartárico español

En el mundo existen solamente nueve fábricas importantes de ácido tartárico. Dos de ellas se hallan en España y es natural que esto ocurra, pues los fabricantes de aquel producto trabajan a base de heces de vino, tártaros crudos y tartratos de cal y estas materias se hallan en España con gran abundancia, que queda expresada en las siguientes cifras:

Heces, de 8 a 10.000 toneladas; tártaros crudos, hasta 2.500 toneladas; tartrato de cal, hasta 2.000 toneladas; que representan la cuarta parte de la producción mundial.

Con esta base, sólo igualada por Francia e Italia, nació en nuestra patria la industria tartárica allá por el año 1880, en la que se han perdido cuantiosos capitales y gastaron energías multitud de hombres emprendedores que no pudieron ver coronados sus esfuerzos. Y se vieron ir al fracaso sucesivamente casas de Barcelona, Logroño, Málaga, San Sebastián, Zaragoza, Tarragona y León. Deficiencias de instalación y de producción les imposibilitaron para competir con los exportadores extranjeros.

Con mejores condiciones nació, por fin, en el año 1920, la S. A. Industrias Químicas y Tartáricas de Gerona, dotada de todos los adelantos y en disposición de resistir el empuje extranjero. No obstante, atravesó períodos de verdadero peligro, pues en 1927 hubo tal reacción en la producción extranjera que casi dió al traste con la naciente industria nacional.

Estas vicisitudes se advierten más claramente comparando las siguientes cifras de la estadística de importación de ácido tartárico, advirtiéndose que las referentes a los años 1920 y 1921 son ácido tartárico y cítrico juntamente y que éste representa unas 100 toneladas anuales:

Año 1920, 604 toneladas; año 1921, 332 toneladas; año 1922, 272 toneladas; año 1923, 58,80 toneladas; año 1924, 189 toneladas; año 1925, 194 toneladas; año 1926, 134 toneladas; año 1927, 432 toneladas; año 1928, 300 toneladas; año 1929, 53 toneladas; año 1930, hasta julio, 24,50 toneladas, que será la totalidad de ácido importado este año, por ser la primavera la época de mayor importación para atender la mayor demanda de la época de verano.

La elocuencia de las cifras transcritas es suficiente para demostrar el cuantioso beneficio que ha representado para España el progreso, en estos últimos años, de la industria tartárica, ya que la importación de este producto que era de 600 toneladas en 1920, pasó a ser de 38 en el año 1930. La disminución continua de la importación, se debió a la producción intensa, no sólo de la fábrica de Gerona, sino también a la Astref S. A., de Barcelona, nacida, también, en 1920 y que desapareció hace poco.

Obsérvase también la reacción en las fábricas extranjeras que en 1927 casi reconquistaron el mercado nacional; pero entonces, precisamente, nació la **Productora de Bórax y Artículos Químicos, S. A.**, de Barcelona.

Los fabricantes españoles sabían que la tartárica debía ser industria nacional; tenían las experiencias de los anteriores fracasos para no caer en los mismos errores y veían que el mercado interior no bastaba para vivir.

Pensaron en abrir nuevos horizontes, pero habían de tropezar con las dificultades de una desconfianza exagerada ante un producto químico procedente de un país tan poco especializado como el nuestro.

---

tas, católicos, artesanos), y en reglas generales, de los partidos burgués y socialista.

Explicó las desventajas y ventajas de este sistema gubernamental; subrayó la colaboración estrecha del pueblo con el Gobierno y, finalmente, realizó la preponderante influencia del Presidente de la República, Sr. Masaryk sobre la educación política y social del pueblo checoslovaco bajo el régimen democrático por éste adoptado.

La fabricación del ácido, si no se hace muy cuidadosamente, origina que éste arrastre impurezas de plomo y arsénico. Todas las farmacopeas del mundo establecen un límite de tolerancia para estas impurezas y la fabricación nacional luchó hasta conseguir que su producto fuera admisible por su excelente calidad. De plomo suele tolerarse, ordinariamente, hasta 20 partes por millón; el arsénico, indicios; de ácido sulfúrico, sólo ciertas trazas y sus cenizas han de reducirse al 0,1 por 100. Pues, bien, a tal grado de perfección llega el producto nacional, que excede a los gustos más exigentes, según se desprende del siguiente certificado de un laboratorio de Londres:

Acido tartárico, 99,90 por 100; cenizas, 0,029 por 100; plomo, 3 partes por millón; arsénico, nada. Las armas que los fabricantes extranjeros han esgrimido contra la producción española, han sido de todas clases: las ilícitas, desde luego; pero nuestra industria ha sabido imponerse y en esta fecha ha constituido un Consorcio que exporta colectivamente, posee una marca colectiva que es ya conocida en todo el mundo y ha creado una organización exclusivamente española, que cuenta con depósitos propios en Hamburgo, Londres, Amberes, París, Basilea, Génova, Praga, Copenhague y Gottemburgo y aun está preparando, actualmente, su establecimiento en el Japón.

Tal importancia tiene en la actualidad la industria nacional, que los tartratos de cal son consumidos casi en su totalidad por la Sociedad anónima **Industrias Químicas y Tartáricas**, que obtienen su ácido tratando dicho subproducto; de las heces del vino consume la **Productora de Bórax y Artículos Químicos**, el 50 por 100 de la producción y se consume también hasta un 30 por 100, aproximadamente, de los tártaros crudos, esto sin contar el consumo en gran escala que hacen nuestros fabricantes de cremor tártaro y de **Baking Powder**.

Dada la pujanza de dichas fábricas, es de esperar que en plazo muy próximo consumirán la totalidad de la materia prima cosechada en España.

Para obtener 100 kilogramos de ácido, se precisan 166 de tártaros, 200 de tartratos y 400 de heces; por tanto, de las 2.500 toneladas de tártaro crudo producido, se obtienen más de 1.500 de ácido tartárico; de las 2.000 de tartratos, hasta 1.000 de ácido y de las 10.000 toneladas de heces pueden obtenerse 2.500, lo que supone un total de 5.000 toneladas de ácido tartárico.

Estas cifras explican la importancia que va adquiriendo la industria tartárica española y demuestran su inmejorable condición para captar en fecha próxima los mercados extranjeros.

**Precios.** — En el mercado mundial se advierte una baja considerable en las cotizaciones del ácido tartárico, pues los 100 kilogramos que costaban 68 dólares a principios del año actual, se venden ahora a 45 dólares.

En todos los centros interesados ha producido este precio revuelo y los más variados comentarios giran alrededor de las causas que lo han originado.

Todos conceden extraordinario interés al resurgir de España en la producción de ácidos y están pendientes de la orientación que tomen nuestros fabricantes, ya que de ellos dependerá el mercado de tan interesante producto.

Así lo atestiguan revistas de la importancia como **Chemiker Zeitung**, **The Chemical Trade Journal** y **La Victoria**, de Argentina.

Aunque es de esperar que hay alguna reacción, pues ese último precio no es el que corresponde a un artículo del valor y múltiples aplicaciones del ácido tartárico, éste no será muy fuerte y bien puede augurarse para la próxima temporada un precio medio de 50 dólares los 100 kilogramos de ácido en el mercado internacional.

# SECCION COMERCIAL DE OFERTAS Y DEMANDAS

La firma JOHANN NEUBAUER, de Pelhrimov (Pilgram-Checoslovaquia), fábrica de artículos de sport, solicita buenos representantes.

AGENTE COMERCIAL solicita representaciones en general, y más especialmente en artículos de tejidos y géneros de punto. Dirigirse a Fidencio López. Cava Baja, 14, 3.º, Madrid.

FABRICANTE de frutas en almíbar, desea representante en Fernando Poo y Guinea. Dirigirse a Francisco Moreno Moreno. Apartado 8. Calahorra (Logroño).

La firma ISMAEL C. DE GRAS (S. Antonio, 1), Albacete (España), exportadora de azafranes, té, cafés y especias, solicita buenos representantes en varias provincias.

La AGENCIA ARNEX (Espartero C. C.), Logroño (España), desea representar buenas casas exportadoras de naranjas, patatas y demás frutas de Levante.

GRATIS 5.000 estilográficas para acreditar marca. Enviar 5 señas amistades. Apartado 10079. Madrid.

**SE DESEAN BUENOS REPRESENTANTES** en muchas provincias y regiones de España, así como en algunos países del extranjero para encargarse de la agencia de esta Revista. ¡Pueden obtener considerables beneficios!

IMPORTANTE casa americana lubricantes desea buenos agentes plaza y provincias a comisión conociendo artículo y clientela. Escribir detalles amplios. Referencias y casas trabajadas. Reserva absoluta. Apartado Correos 1162. Barcelona.

VENTAS Y PROPAGANDA A DOMICILIO a diez mil clientes propios, organización adecuada, visitando diariamente más de treinta familias. Interesa a todos los comerciantes y marcas que deseen acreditar o vender sus productos entre buena clientela. Informarán COMERCIAL DE EXCLUSIVAS. Diputación, 309, 1.º, 2.ª Barcelona.

La firma PEDRO CASTELLO, de Cornellá de Llobregat (Barcelona, España), desea relacionarse con importadores de maderas y con comerciantes importadores y exportadores de toda clase de artículos.

La firma JOSE ANTUNEZ CABRERA, de Puerto de la Luz (Las Palmas, Canarias), desea relacionarse con fabricantes de medias y calcetines.

La firma F. RODRIGUEZ HERRERA, de Cieza (Murcia, España), manufactura general de esparto, desea agentes y viajantes a comisión.

INFORMES COMERCIALES los suministra antiguo cobrador con más de treinta años de práctica, al comercio y a particulares, ARTURO YANGUAS, Encantada, 39, Almería.

La firma PEREZ GALIANA y Cía., de Tabernes de Valldigna (Valencia, España), elaboradora de arroces, solicita entrar en relaciones con casas compradoras.

Las INDUSTRIAS BERCA, de Arecheva-

La firma NICOLAS DURANA (Iturribide, 34), de Bilbao (España), exportadora de carbones vegetales, desea relacionarse con compradores de dicho artículo en grandes cantidades. Ofrece buenos precios y calidades inmejorables.

INFORMACIONES COMERCIALES, indagaciones discretísimas, comisiones, encargos, generalidades. LA PLATA EXCHANGE, Inc. (66 Beaver), New York (E. U. A.).

La firma FLUIDOSAN (Fernanflor, 2), Madrid, desea representantes en plazas libres.

leta (Guipúzcoa, España), fábrica de baterías de cocina en aluminio y aparatos eléctricos, solicita representantes donde interesen.

La firma RAMON MESA (Bustos Tavera, 35), Sevilla (España), desea representaciones serias.

REPRESENTANTE para Fernando Poo y Guinea lo desea para patatas y pastas de sopa Salvador González Alonso. La Bañeza (León).

REPRESENTACION GENERAL para España, para productos farmacéuticos y cosméticos. Solicitamos ofertas sólo de casas de primer orden y bien introducidas en farmacias, droguerías, etc., a Schliessfach, 312. Berlin-Schoneberg, 3. Alemania.

Representaciones en general. Ofertas a CASTAÑER Y RODRIGUEZ. Agente matriculado Paseo de Gracia, 47, pral., 2.ª

DESEA buenos representantes en todas las regiones de España y de Europa importante casa de Puerto Rico, para la venta, entre otros artículos, de un fuerte stock de cocos. Puede embarcar 100.000 sacos de 100 cocos cada uno todos los años. Precisan inmejorables referencias y gran actividad en el negocio. Dirigirse al Jefe del Servicio Comercial de esta Revista, calle Consejo de Ciento, 270, Barcelona (España).

VIAJANTE Cataluña solicita muestrario tejidos lanería seda confecciones y similares solamente dietas. Escribir Pedro Nieto. Caballeros, 3. Tarragona.

ESTUDIE por Correspondencia una carrera, pida libreto gratis a POPULAR INSTITUTO POLITECNICO. Apartado 105, Sevilla (España).

La firma LYONS STORAGE BATTERY Co., de Belleville, N. Y. (E. N. A.), fabricantes de los acumuladores y placas Lyon, dispone de algunas agencias en el extranjero para corredor.

La firma DANIEL LOPEZ de GARAYO (Dato, 36), de Vitoria (España), fábrica de muebles y otros artículos, solicita representantes en varias provincias.

JUSTO SERRAT, admite en comisión y representación, harinas salvados, cereales, legumbres secas, almendras, avellanas, nueces, piñones, higos, vinos, aceites, etc. Aceptaría agencias y representaciones en toda clase de asuntos serios y artículos en general. Referencias a satisfacción. S. Lorenzo, 18, Reus (Tarragona).

La firma L. FOSSAS (Mallorca, 204, pral), de Barcelona (España), adornos de tejido y abalorios, broches, cintas, etc., solicita agentes en todas las poblaciones importantes de España.

La firma JUAN CASELLAS (Lluç, 10), de Badalona (Barcelona, España), solicita representaciones de comestibles y confitería.

La firma LORENZ FRISCH (Bayernstrasse), de Asch (Checoslovaquia), fábrica de artículos de cristal, solicita buenos representantes.

REPRESENTANTE muy bien introducido en el Norte de Italia acept. represent. de importante casa productora y exportadora de art. para droguerías y casa de productos alimenticios. Clemente Della Torre, Piazza Garibaldi, Alessandria (Italia).

Fr. Krížik, kabeľovna a elektrotechnické zavody, akciová spoločnosť, centrála: Praha II., Hybernská 34, (Checoslovaquia) Továrna: Praha a Podmokly

SALDOS compro toda clase de géneros, dirigirse Cortes, 674 (Almacén), Barcelona.

EN MATARO deseo representación y despacho de local propio para despacho. Razón L. D. (Plaza de la Constitución), administración de loterías n.º 1. Can Montserrat, Mataró.

REPRESENTANTES se desean en todas las poblaciones catalanas, para la más antigua y acreditada máquina de escribir, de fácil venta por sus múltiples adelantos, UNICOS por estar PATENTADOS. Es marca que ya cuenta con miles de clientes, que son sus más entusiastas propagandistas, por su inigualable suavidad de pulsación y gran resistencia, debido a su soberbia construcción a base de DISCOS DE AECRO. Dirigirse a Máquinas de Escribir SMITH PREMIER. Fontanella, 17, pral. Barcelona.

VIAJANTE muy conocedor de todas las rutas de España, y principalmente ambas Castillas, Asturias y Galicia, ramos de tejidos, camisería, mercería y similares, con veinticinco años de práctica, se ofrece. Garantías y referencias a satisfacción. Dirijanse a José Garrido Moro. Relatores, 12, Madrid.

Don ANIBAL DIAZ (Apartado 38), Santa Cruz de la Palma (Canarias), Agente Comercial Colegiado y Matriculado, admite buenas representaciones y consignaciones de casas nacionales y extranjeras. Sólidas referencias.

VIAJANTES para todas las rutas de España, excepto las del Norte, y preferentemente por las de Andalucía y Aragón, los necesita importante fábrica de alpargatas. Dirigirse a doña Justa Aznar Calle Trinidad, 27 y 28, Crevillente (Alicante).

REPRESENTANTE se necesita para venta material científico, bien relacionado con Profesorado oficial y Colegios. Dirigirse CULTURA, Mesón de Paños, 8, Madrid.

La firma JOSE GUERRERO (calle Cabezueto), de Yeste (Albacete, España), solicita buenas representaciones de conservas. Sólidas referencias.

LACAS Y BARNICES. Se buscan represen-

tantes bien introducidos. Gesellschaft fur Lack- und Farbenfabrikation m. b. H., Berlin-Kopenick (Mahlsdorfer Str. 10/11).

MAQUINAS automáticas para fabricar cadenas. Lichtenfels & Martens, Pforzheim (Lindenstr, 7).

**DESEAN BUENOS REPRESENTANTES** otras muchas casas españolas y extranjeras, según podrá comprobar leyendo detenidamente las diferentes páginas de anuncios del presente número. No se olvide de leerlas todos los meses, pues siempre hallara en ellas algo que le interesará

FABRICA de conservas alimenticias escogidas, solicita representante. Dirigirse a A. De-zouche. Conserves. Paimpol C. du N. (Francia).

La firma SOLER Y SEGURA (San José, 20), de Alcoy (Alicante, España), fábrica de mantas de lana y algodón, solicita representantes.

La firma The AEOLIAN CC. (Avenida Conde Peñalver, 24), Madrid (España), aparatos musicales, solicita representantes activos.

Argentina, FRED BERK (Casilla de Correos 1612), Buenos Aires, representante de fábricas, con referencias bancarias y comerciales de primer orden, y buena organización comercial, acepta representaciones a base de exclusividad de firmas de primera clase.

La firma DAMASO GARCIA (Apartado 54), de Burgos (España), solicita representaciones de cerveza, embutidos, flores artificiales y novedades.

Viajante, solicita muestrario de tejidos, confección o géneros de punto, para Cataluña. Buenas referencias. Escribir a J. P., calle General Vives, 21-2, Igualada (Barcelona).

Representantes comisionistas, conocedores del artículo y clientela, solicita fábrica de chocolate. Dirigir demandas, acompañadas de referencias, a JUAN ROS ALGUER, San Celoni (Barcelona).

Se admiten avisos para esta sección  
A PESETAS 150 LA LINEA

DESEO REPRESENTAR casas serias importantes de Cataluña en Bilbao. Antonio García Santar. Concha, 9, 1.º Bilbao.

EN TODAS las ciudades se necesitan representantes capaces de organizar ventas y manejar agentes, para artículo de gran aceptación. Escribir a Sica, Apartado 91, Larache (Marruecos).

DESEO VIAJANTE por Cataluña con coche, para hacer viaje juntos. M. PAU, Bruch, 80, 1.º, 1.ª Barcelona.

PEDRO MARTINEZ.—Comisiones y Representaciones. Sub-agentes en todo el archipiélago. Rambla Benítez de Lugo, 20.—Santa Cruz de Tenerife (Canarias).

NOVEDAD SENSACIONAL, artículo patentado España y extranjero. Invención francesa de fácil introducción en todos comercios e industrias, habiendo conseguido gran éxito en todos países de Europa. Gran rendimiento.

Se necesitan corredores y viajantes para toda España. STE. DU DIFFUSEUR "CESAR". Rambla Flores, 20, entrlo., Barcelona.

REPRESENTANTES Cía. Americana de Lubrificantes desea representantes que viajen con coche las provincias de Barcelona y Gerona, que detallen todos los pueblos. Asunto de gran rendimiento. Escribir SAE, Rbla. Flores, 13, pral. 2.ª Barcelona.

VIAJANTES Comisionistas y Representantes para Cataluña y provincias, se desean en importantes fábrica vermouthe. Escr. con ref. Apartado Correos 378, Barcelona.

VIAJANTE clientela propia farmacias droguerías, toda España y Marruecos, Canarias, aceptaría casa viaje, anticipando gastos. Buenas referencias. Aceptaría viaje América. "Herminio", apartado 40, Madrid.

RAMO ALIMENTACION se ofrece representante solvente para Huesca y su provincia. Admitirá casas primer orden. A. SANZ, Padre Huesca, 10, Huesca.

LA CASA EXPORTADORA DE DON JOSE ORTIN MEJEGUER (Partido Bajo, 29) Ribera de Molina (Murcia) desea buenos y activos agentes para la venta al por mayor de carteritas de azafrán, especias, azul, té y otros varios artículos de gran consumo diario. Venta por millares, precios especiales. Comisión, 2'50 pesetas millar carteritas de 5 céntimas y 5 pesetas millar de 10 céntimos; 5 por 100 en azul por barriles y paquetes, en sal fina en paquetes y en té en grande empaque pagando correo y telegrafo. Diríjense solicitando la agencia y les será concedida para las muchas plazas que se encuentran libres.

FABRICANTES se compran saldos toda clase de artículos, especialmente medias, calcetines, corbatas, camisas. Dirigirse M. G. Rambla del Centro, 12, 2.º Barcelona.

SE SOLICITAN toda clase de comisiones y representaciones para la prov. de Gerona. Dirigirse a París y Serrat, Munt, 34, Palamós (Gerona).

AGENTE COMERCIAL con depósito de artículos de bares en Madrid, solicita representación de vermouthe. Garantías a satisfacción. Informes "Publicitas, S. A.", Apartado 80. Valladolid.

CARLOS ALONSO FERNANDEZ, Calle Mercedes de Veilla, 4 y 6, Sevilla, Agente comercial Colegiado, admite representaciones comprendidas en el ramo de Alimentación.

La firma FRANCISCO OCHOA (Plaza Príncipe Alfonso, 12), Valencia (España), dedicada a la venta de aceites de orujo en oliva, herraj, cisco o picón para braseros, solicita representantes en plazas libres.

La firma RICARDO CAMACHO (Plaza Constitución, 12), Badajoz (España), productos farmacéuticos, solicita representantes en varias provincias.

La casa Escobar (Apartado 397), Valencia (España), necesita buenos representantes para la venta de un artículo muy lucrativo.

Importante fábrica de receptores de radio, marca "Phom", el más selectivo, el de mayor rendimiento y el que se vende a más bajo precio en el mercado, garantizados por 2 años, desea representantes solventes. Concedería exclusiva en todas las capitales de provincias y cabezas de partido judicial. Para demandas y pedidos dirigirse a "Radio Phom", Monach, 10, Barcelona.

"RAOSA", Informes comerciales. Apartado 96. La Coruña (España).

Paris. Sociedad Comisiones, capital 5 millones. Standing primer orden, disponiendo IMPORTANTES OFICINAS Avenue Champs-Elysées. Salones para muestras, jefes activos relacionados cuadros de personal, administraría agencia representaciones, domiciliaciones, depósito fábrica. Condiciones PRUEBA ventajosas. Escribir Courty núm. 39-599 Rue Vivienne, 17, París, Francia.

OFRECESE como representante o delegado en Valencia persona extensamente relacionada

y solvente. Informará: Manuel Monforte Conijos. Luis Vives, 1, 2.º Apartado Correos 219. Valencia.

EMPLEO ROYAL t. m. s. o. e., necesita agente activo para concederle la exclusiva de venta de sus máquinas de escribir Royal y de calcular Monroe en todas las comarcas de Cataluña. Inmejorables condiciones para crearse una situación de porvenir. Dirigirse a Royal T. M. S. A. E. Cortes, 614, Barcelona.

La casa F. C. GUIMARAES VASQUES (Agente comercial Colegiado), de Las Palmas, Gran Canaria, acepta representaciones de firmas exportadoras, de toda ser edad. Calle Fco. González Díaz.—Apartado 146.

REPRESENTANTES con dominio sobre clientela droguerías, farmacias, faltan en todas regiones España para artículo fácil venta. Escribir con referencia a R. Esquerre Ruiz, Zorrilla, 24, Vinaroz.

VIAJANTE. Se colocará casa tejidos, sedas o géneros de punto, sueldo o comisión, muy conocedor ruta Norte. Dirigirse Isidro Rossell. Ridaura (Gerona).

REPRESENTANTES y viajantes faltan. Escribir: Barcelona, Pallars, 210.

M. V. E. (Arrabal Salmerón, 11), Reus (Tarragona), acepta representaciones de todas clases de casas serias.

La firma ALFREDO HERNANDEZ (Avenida V. Ibáñez, 65, 1.º), de Elche (Alicante-España), desea representar casas serias de desperdicios de goma, hilos para la fabricación de calzados, curtidors, trenzas de yute para fabricar alpargatas y neumáticos para automóviles y camiones.

La firma Lucas Moreno (Altamirano, 14), Madrid, solicita representantes en provincias para la venta de artículo de gran rendimiento.

Se necesitan representantes en toda España para la venta de máquina para hacer cigarrillos, de mucha aceptación. Dirigirse al Apartado 656, Barcelona.

La casa JUAN HUNERBERG (Libertad, 1), Ceuta, desea representar fábricas de alumbrado, calefacción, vidrio, loza y porcelana.

La firma Antonio Pons Triay (Pi y Margall, 164), de Mahón (Baleares), admite representaciones de aceites de oliva, salvados, cereales y todos los artículos del ramo de alimentación.

La firma "Alicante Importador" (Apartado 86), de Alicante (España), desea representantes donde no tenga para trabajar la máquina de escribir "Merz".

F. Médico. Pasta para afeitarse marca "Pulera". Diputación, número 55. — Barcelona.

La firma "A. C. I. S. A." (Avenida 14 de abril, 339), Barcelona (España), concede agencias en plazas libres para representar el cristal "Durex" inastillable para automóviles.

La casa DOMINGO VEGA PEREZ (Apartado 76), Ceuta (Marruecos), acepta buenas representaciones nacionales y extranjeras. Sólidas referencias.

Los señores E. SCHIFFERES & J. WEINTRAUB, de Praga (Checoslovaquia), desean buenos representantes dedicados a los ramos de coloniales, materias textiles y edificación.

«Imprenta Fénix». - Mallorca, 244. - Tel. 78794

# Guía de Fabricantes y Exportadores españoles

Para inscripciones en esta Sección, dirijase a la Administración de la Revista. El coste de la inscripción es de 50 pesetas al año

## ABANICOS

José Ymbert, Alta San Pedro, 1, pral. — BARCELONA.  
 Enrique Pérez, Beato Gaspar de Bono, 13. — VALENCIA.  
 Juan Quer Clapés, Salvador, 31. — VALENCIA.  
 Salvador Andrés. — ALDAYA (Valencia).  
 José Vilanova. — ALDAYA (Valencia).  
 Manel Díez. — SEDAVI (Valencia).  
 Juan García. — Puente y Pellón, 29. — SEVILLA.

## ABONOS MINERALES

Agustín Sánchez, Calzada de Toro. — SALAMANCA.  
 Eladio Hernández. — VITIGUDINO (Salamanca).

## ACEITES DE ALMENDRAS

Daniel y Emilio García. — JIJONA (Alicante).

## ACEITES ESENCIALES

Destilerías Adrián, S. A. Valencia, 304. — BARCELONA.  
 Diego Ruiz. — CEHEGIN (Murcia).

## ACEITES FINOS DE OLIVA. — Feine olivenole. — Huiles fines d'olive. — Fine olive oils.

Carbonell y Cia., Plaza Deán Mazas. — JAEN  
 Carbonell y Cia., Hernando Colón, 34 y 36. — SEVILLA.  
 Salvio Colls. — C. Mayor. PALAFRUGELL (Gerona).  
 Cooperativa La Confianza. — Cuatro Casas. — PALAFRUGELL (Gerona).  
 Cooperativa La Económica. — BOTINAS. — PALAFRUGELL (Gerona).  
 Cooperativa La Reformadora. — Caballers. — PALAFRUGELL (Gerona).  
 Santiago Marcó. — Torres Joanena. — PALAFRUGELL (Gerona).  
 Viuda de Medir. — Amins. — PALAFRUGELL (Gerona).  
 Pedro Meléndez. — CARIÑENA (Zaragoza).  
 Marcos Vicente. — CARIÑENA (Zaragoza).  
 Vda. de Bernardo Latorre. — CARIÑENA (Zaragoza).  
 José Albiac Félez. — CASPE (Zaragoza).  
 Gregorio Catalán. — CASPE (Zaragoza).  
 José Fillola. — CASPE (Zaragoza).  
 Vda. de Hernández. — CASPE (Zaragoza).  
 José Herrera. — CASPE (Zaragoza).  
 Martí y Gutiérrez. — ALCALA DE GUA-DAIRA (Sevilla).  
 E. Masgrau. — BARBASTRO (Huesca).  
 Manuel Torres Orozco. — Sta. María la Blanca, 28. — SEVILLA.  
 Leopoldo Torres. — Daoiz, 15. — SEVILLA.

## ACEITES DE ORUJO

Manual Salas. — Palacio, 19. — PALMA DE MALLORCA.  
 Industrial Aceitera, S. A. — CASPE (Zaragoza).  
 La Industrial Caspolina. — CASPE (Zaragoza).  
 Francisco Bagué. — Democracia, 75. — ZARAGOZA.  
 José Jiménez Torres. — Hernán Cortés. — ZARAGOZA.  
 Luis Pérez Cistrué. — Plaza Aragón, 12. — ZARAGOZA.

## ACEITE DE RICINO

Miguel Sánchez Dalpy (Pza. Duque Victoria, 9). — SEVILLA.

## ACEITUNAS

Hijos de Ybarra. — Apartado 15. — SEVILLA.

## ACIDO TARTARICO

La Industrial Química de Zaragoza. — Corso, 54, 2.º — ZARAGOZA.

## ACORDEONES

Alberto García Martínez, Camino Viejo de Piscut y Patraix. — VALENCIA.

M. y E. López Romá, Beato Nicolás Factor, 26. — VALENCIA.

## AGLOMERADOS DE CORCHO (¡Ojo!)

Manufacturas de Corcho, S. A. — PALAFRUGELL (Gerona).

Estrada y Carreró, S. A. — Carretera de Gerona, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

Benito Planellas. — Carretera de Gerona, 121. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

Roldós. — Carretera de Palamós, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

C. de P. Suber. — Zorrilla, 7, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

La Suberina, S. A. — Salmerón, 108, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

Alfonso Viladevall. — Alba, 20, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

Arenas y Pla. — San Sebastián, SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).

## AGUARDIENTES

Constantino López. — BARRAX (Albacete).

Hilario Ródenas. — LA GINETA (Albacete).

Hijos de P. Vidal. — LA GINETA (Albacete).

Teodoro Heras. — ALCARAZ (Albacete).

Herederos de Orrico. — ALCARAZ (Albacete).

Antonio López. — EL BALLESTERO (Albacete).

Ramón Colomer e hijos. — MUELLE. — ALMANSA (Albacete).

Miguel Fernández Valiente. — BUENSUCESO, 2. — ALMANSA (Albacete).

José Rodríguez, S. A. — RAMBLA, 51. — ALMANSA (Albacete).

Celedonio Sanz Bordera. — PI Y MARGALL, 51. — ALMANSA (Albacete).

Viuda de Pedro Navarro. — CAUDETE (Albacete).

Enrique Monteagudo. — CASAS IBAÑEZ (Albacete).

Pedro Carrión. — ALBOREA (Albacete).

Carlos Cuesta. — ALBONICETE (Albacete).

Juan Botella, Plaza Juan Povea, 8. — ALICANTE.

Juvenal Carratalá. — GRAN VIA. BENALUA — ALICANTE.

J. Miralles Cata, Sol y Ortega, 2. — ALICANTE.

Rafael Conca. — SAN NICOLAS, 21, ALCOY (Alicante).

Vicente Igual. — SAN NICOLAS, 127. — ALCOY (Alicante).

Francisco Verdú. — SANTA MARTA, 44. — ALCOY (Alicante).

José Jover. — BAÑERES (Alicante).

Viuda de M. Conca. — COCENTAINA (Alicante).

Mariano Gerardo. — COCENTAINA (Alicante).

Salvador Uris. — COCENTAINA (Alicante).

José Domínguez. — CALATAYUD (Zaragoza).

Sucesor de Alvarez de Toledo. — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

Sucesor de Bernal y Pérez. — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

Isaías P. Blázquez. — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

Francisco Bonilla. — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

Rafael de Castillo. — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

Manuel Durán. — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

## AJOS. — Knoblauch. — Ails. — Garlics.

Beltrán Pérez. — TINAJO (Las Palmas).

Juan Estany. — C. Mata, BAÑOLAS (Gerona).

## ALAMBRE

Arribas Hnos. — Av. Madrid, 149. — ZARAGOZA.

José García Díaz, S. A. — Torre, 23. — ZARAGOZA.

## ALCAPARRAS

Luis Bruguera. — Obispo Maura, 95. — PALMA DE MALLORCA.

Homar y Cerdá, S. A. — Cecilio Metelo, 13. — PALMA DE MALLORCA.

Antonio Pastor. — Rosa, 11. — PALMA DE MALLORCA.

J. Pons Bestard. — Feliu, 21, 1.º — PALMA DE MALLORCA.

A. Ramis Cerdá. — M. de Fuensanta, 86. — PALMA DE MALLORCA.

Nadal Sastre. — Calle Industria. — PALMA DE MALLORCA.

Ernesto S. Smith. — Jaime II, 94. — PALMA DE MALLORCA.

Bartolomé Juan. — Calle Aragón. — PALMA DE MALLORCA.

J. Triay Quetglas. — Av. A. Mara, 12, 1.º — PALMA DE MALLORCA.

## ALCOHOLES

José Díaz. — Trompas. — MANZANARES (Ciudad Real).

Francisco Marco-Montón. — Calatayud (Zaragoza).

Francisco Díaz y Cia. — CARIÑENA (Zaragoza).

Santiago Gracia. — CARIÑENA (Zaragoza).

## ALCOHOL METILICO

Destilería de Madera, S. A. — Pont d'Inca. — PALMA DE MALLORCA.

## ALFILERES

Gasca, Moroño y Rubis, S. en C. — Plaza Aragón, 7. — ZARAGOZA.

## ALGARROBAS

Manuel Pastor. — MUCHAMIEL (Alicante).

Vicente Ramos. — MUCHAMIEL (Alicante).

José Pastor. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).

José Llorens. — BENIARDA (Alicante).

Salvador Ribes. — BENIARDA (Alicante).

José Santacren. — BENIARDA (Alicante).

Miguel Femenna. — CALPE (Alicante).

Francisco Morató. — CALPE (Alicante).

Juan Pastor. — CALPE (Alicante).

*José Confite.* — LOS CASTAÑOS-SORBAS (Almería).  
*Francisco García.* — LOS CASTAÑOS-SORBAS (Almería).  
*Juan Muñoz.* — LOS CASTAÑOS-SORBAS (Almería).  
*José Caparrós.* — TURRE (Almería).  
*Nicolás Caparrós.* — TURRE (Almería).  
*José Flores.* — TURRE (Almería).  
*Pedro Alcover,* Vallespín, 24. — AVILA.  
*M. Encinar del Dedo.* — TRAVESIA SAN NICOLAS, 3. — AVILA.  
*J. San Román de Vega,* San Segundo, 1. —

**AVILA.**

*Sobrina de Z. Sánchez,* Alcázar, 1, AVILA.  
*Amalio García.* — AREVALO (Avila).  
*Julián González.* — AREVALO (Avila).  
*Viuda de S. Tejedor.* — AREVALO (Avila).  
*Lorenzo Yagüe.* — AREVALO (Avila).  
*Florentino Zurdo.* — AREVALO (Avila).

**ALMIDON**

*Juan Alvarez.* — Huestes, 1. — SEVILLA.  
*José Otero Azúa.* — Gallisato, 7 SEVILLA.

**ALPARGATAS**

*Vda. de Algarra.* — HELLIN (Albacete).  
*Juan Callejas.* — HELLIN (Albacete).  
*Ramón Callejas.* — HELLIN (Albacete).  
*Francisco García.* — HELLIN (Albacete).  
*Manuel García.* — HELLIN (Albacete).  
*Antonio Martín R.* — HELLIN (Albacete).  
*Manuel Marín.* — HELLIN (Albacete).  
*Rafael Marín A.* — HELLIN (Albacete).  
*Emiliano Martínez.* — HELLIN (Albacete).  
*Juan Martínez.* — HELLIN (Albacete).  
*Manuel Martínez.* — HELLIN (Albacete).  
*Juan Muñoz.* — HELLIN (Albacete).  
*Vda. de Bartolomé Oliva.* — HELLIN (Albacete).  
*Vda. e hijos de Fco. Oliva.* — HELLIN (Albacete).  
*Ramón Sáez.* HELLIN (Albacete).  
*Manuel Albarrach,* Pza. Balmas, 16. — ALICANTE.  
*Luis Bernabeu,* Maisonnave, 19. — ALICANTE.  
*José Hernández,* Calle Díaz Moreu. — ALICANTE.  
*Antonio Madrid,* Sevilla, 8. — ALICANTE.  
*Antonio Pascual,* P. Alfonso XII, 9. — ALICANTE.  
*Fco. Sánchez Serrano,* Pza. S. Agustín. — ALICANTE.  
*Alberto Sanjuán,* Sta. Marta, 9. — ALCOY (Alicante).  
*Alejo Sampere,* A. Aracil, 15, bajos. — ALCOY (Alicante).  
*Joaquín Martí.* — BAÑERES (Alicante).  
*Ambrosio Mateu.* — BAÑERES (Alicante).  
*Salvador Mataix.* — BAÑERES (Alicante).  
*Ramón Mora.* — BAÑERES (Alicante).  
*Alfonso Ribera.* — BAÑERES (Alicante).  
*Gonzalo Ribera.* — BAÑERES (Alicante).  
*José Sanz.* — BAÑERES (Alicante).  
*Fausto Sirera.* — BAÑERES (Alicante).  
*Miguel Sirera.* — BAÑERES (Alicante).

**ALFOMBRAS**

*Baldó y Cía. Algezaes.* — ALCOY (Alicante).  
*Doménech Hnos.,* Santa Rita, 13. — ALCOY (Alicante).  
*Manuel Alfonso.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Vicente Alfonso.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*José Aznar Quesada,* Nueva, 55. — CREVILLENTE (Alicante).  
*Sobrinos de J. Aznar.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*José Fuentes.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Francisco Fuentes.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Pascual Gasch.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Francisco Gómez.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Hijos de Luis Lledó.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*José Lledó Mas.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Viuda de Evaristo Lledó.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Viuda de José Lledó.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Francisco Magro.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Viuda de José Martínez Penalva.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Viuda de Manuel Martínez.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Antonio Mas.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Augusto Mas.* — CREVILLENTE (Alicante).  
*Tapices Vidal, S. A.,* Ronda Poniente, 165. — PALMA DE MALLORCA.  
*Hijo de Antonio Juan Marroig,* Hostales, 19. — PALMA DE MALLORCA.  
*Vidal, S. A.* — ALCUDIA (Balears).

**ALMIDON**

*José Palmer.* — Plaza Mercado, 3. — PALMA DE MALLORCA.

**ALUBIAS**

*Cesáreo Palacios García,* Afueras Puente Adeja. — AVILA.  
*José San Román.* — AVILA.  
*Agustín de Vega,* Estación AVILA.  
*Julián Blázquez.* — RIOFRIO (Avila).  
*Luis Blázquez.* — RIOFRIO (Avila).  
*Casiano Collado.* — RIOFRIO (Avila).  
*José Galán.* — RIOFRIO (Avila).  
*Julián González.* — RIOFRIO (Avila).  
*Julián Hernández.* — RIOFRIO (Avila).  
*Tiburcio Monte.* — RIOFRIO (Avila).  
*Joaquín Pozo.* — RIOFRIO (Avila).  
*Hijo de T. Hidalgo.* — VELAYOS (Avila).  
*Antonio S. Ferrero.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
*Aniano García.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
*Manuel Moreno.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
*Félix Arroyo.* — EL ARENAL (Avila).  
*Julián Palomo.* — EL ARENAL (Avila).  
*Miguel Troitiño.* — EL ARENAL (Avila).  
*Francisco Carmeño.* — AREVALO (Avila).  
*Julián González.* — AREVALO (Avila).  
*Emiliano Maroto.* — AREVALO (Avila).  
*Leandro Maroto.* — AREVALO (Avila).  
*Vda. de Tejedor.* — AREVALO (Avila).  
*Lorenzo Yagüe.* — AREVALO (Avila).  
*Floro Cabrera.* — BARCO DE AVILA (Avila).  
*Segundo Jiménez.* — BARCO DE AVILA (Avila).  
*Pelegrín Pérez.* — BARCO DE AVILA (Avila).  
*Crispulo Prieto.* — BARCO DE AVILA (Avila).  
*Jesús Tabera.* — BARCO DE AVILA (Avila).

**ALUMBRADO DE ELECTRICIDAD**

*Electrodo, S. A.* — Alcalá, 47.—MADRID.

**ANIS**

*José Segura.* — NOVELDA (Alicante).  
*Fermín Menchero.* — BOLANOS (Ciudad Real).  
*Secundino Menchero.* — BOLANOS (Ciudad Real).  
*Filiberto Prado.* — BOLANOS (Ciudad Real).

**ARBORICULTURA Y FLORICULTURA**

*José Vidal, Sucesores de Aldrufeu y Vidal.* — Cortes, 394, BARCELONA.  
*Mariano Cambra.* — Apartado, 179. — ZARAGOZA.  
*Pantaleón e Ignacio Montserrat de Pano.* — Pza. San Miguel, 14, dupdo. — ZARAGOZA.

*Alejandro Palomar.* — Granja San Juan Espoz y Mina, 18. — ZARAGOZA.  
*Domingo Orero.* — SEGORBE (Castellón).  
*José Raga Pinilla.* — SAVIÑAN (Zaragoza).

**ARCAS PARA CAUDALES**

*José Bellido.* — Monuela Soncho, 26. — ZARAGOZA.  
*Julián Frou.* — San Pablo, 163. — ZARAGOZA.  
*Miguel Sorribes.* — Delicias, 71. — ZARAGOZA.

**ARMAS DE FUEGO.** — Schusswaffen. — Armes a feu.—Fire arms.  
*Félix Zalvide,* Plaza Elíptica, 2 (Apartado 199). — BILBAO.

**ARMAS BLANCAS**

*José Alonso.* — Pilar, 18. — ZARAGOZA.  
*Nicolás Barasa.* — Antonio Pérez, 15. — ZARAGOZA.  
*Nicolás Barasa.* — Antonio.)“SHCMVBV Saturnino Fernández. — Estebáñez, 16. — ZARAGOZA.  
*Ciriaco Gracia.* — Roda, 24. — ZARAGOZA.

**ARMONIUMS**

*Piazza Hnos.* — Feria, 170. Sevilla.

**ASFALTO**

*Cía. Peninsular de Asfaltos, S. A.* — Martín Villa, 7. — SEVILLA.  
*José Pulido Rodríguez.* — Crédito, 2. — SEVILLA.  
*Riegos Asfálticos, S. A.* — San Isidro, 24. — SEVILLA.

**AVELLANAS**

*Llovera y Pascual,* Manso, 49, y Comercial, 1. — BARCELONA.  
*Vicente Matas,* Valencia, 151. — BARCELONA.  
*Cipriano Mateo,* Via Layetana, 42, entresuelo. — BARCELONA.  
*Luis Matutano y Hno.,* Cervelló, 10.—BARCELONA.  
*Teresa Maurici,* Mallorca, 165, M. — BARCELONA.  
*Emilio Olivella,* S. Jorge, 4, y Cáceres, 2.—BARCELONA.  
*Frutos Secos, S. A.,* Sol, 21 y 25. — REUS (Tarragona).  
*Juan Mariné.* — VILAPLANA (Tarragona).  
*Pedro Mariné.* — VILAPLANA (Tarragona).  
*Jaime Mestre.* — VILAPLANA (Tarragona).  
*José Pamies.* — VILAPLANA (Tarragona).  
*Juan Hortet,* Medicos. — VALLS (Tarragona).  
*José Balcells Galofré,* Arr. Farigola. El Prado. — VALLS (Tarragona).

**AZAFRAN**

*F. Berasaluce,* Rosario, 10. — ALBACETE.  
*Hijos de V. Bernalte,* San Antonio, 21. — ALBACETE.  
*M. Felipe Sánchez,* Plaza Mayor, 2. — ALBACETE.  
*Antonio Gómez Pérez,* San Antonio, 23. — ALBACETE.  
*Pedro Martínez Gutiérrez,* San Antonio, 41. — ALBACETE.  
*Joaquín Nicolau,* Rosario, 14. — ALBACETE.  
*Sucs. de J. Palomares,* Rosario, 7. — ALBACETE.  
*Alfonso Rubio,* Rosario, 16.—ALBACETE.  
*Pascual Sotos Gómez,* San Antonio, 19. — ALBACETE.  
*Teófilo Tercero,* C. San Sebastián. — ALBACETE.  
*Rosa Mellan.* — BALAZOTE (Albacete).



**Federico Roquet.** — Vista Alegre, GERONA.

**Carlos Cusi de Miquel.** — Villalonga, 40 al 36, FIGUERAS (Gerona).

**José Pagés.** — Alfonso XIII, 62, FIGUERAS (Gerona).

**Luis Pagés.** — San Lorenzo, 19, FIGUERAS (Gerona).

**Pous y Tusquets.** — Nueva, 2, OLOT (Gerona).

**Surribas y Vilanova.** — Mayor Villa Vieja, 8, OLOT (Gerona).

**CERA**

**P. Gil Mascarell.** — ALBAIDA (Valencia).

**CERAMICA**

**Estanislao Perramón.** — Canaders, GERONA.

**J. Tharrats.** — Progreso, 25, GERONA.

**Cerámica Ampurdanés, S. S.** — Gerona, 18, LA BISBAL (Gerona).

**Leoncio Corominas, S. en C.** — C. Gerona, LA BISBAL (Gerona).

**Ramón Martí, S. en C.** — Gerona, 2, LA BISBAL (Gerona).

**Sirvent y Cia.** — Industria, 2, LA BISBAL (Gerona).

**Terracotta Fuster, S. A.** — LA BISBAL (Gerona).

**La Carmelitana.** — Francisco Sangrá, OLOT (Gerona).

**Julio Barrau Grande.** — Sierpes, 11. — SEVILLA.

**La Cerámica de San Juan.** — SAN JUAN AZNALFARACHE. — SEVILLA.

**Dominguez, S. L.** — Castilla, 175. — SAN JUAN AZNALFARACHE (Sevilla).

**Gabriel Fernández Mensaque.** — Rodrigo Triana, 4. — SEVILLA.

**Manuel García Montalbán.** — Alfarería, 11 y 13. — SEVILLA.

**CEREALES. — Gerteide. — Céréales.****— Gereals.**

**Joaquín Herráiz.** — ABIA DE LA OBISPALIA (Cuenca).

**Fortunato Sevilla.** — ABIA DE LA OBISPALIA (Cuenca).

**Gascuña y Portilla.** — ARCAS (Cuenca).

**Clementino Escribano.** — BELMONTEJO (Cuenca).

**Félix Moya.** — BELMONTEJO (Cuenca).

**Celestino Valera.** — BELMONTEJO (Cuenca).

**Pedro Bodoque.** — CHICHARON DE CUENCA (Cuenca).

**Alejandro López.** — CHICARON DE LA CUENCA (Cuenca).

**Magdaleno García.** — FRESNEDA DE ALTAREJOS (Cuenca).

**Pedro Redondo.** — FRESNEDA DE ALTAREJOS (Cuenca).

**Emilio Arcos.** — LAS MAJADAS (Cuenca).

**Valentín Arias.** — LAS MAJADAS (Cuenca).

**Lope Mista.** — LAS MAJADAS (Cuenca).

**Daniel Requena.** — LAS MAJADAS (Cuenca).

**Braulio Cotillas.** — MOHORTE (Cuenca).

**Mercenario Cotillas.** — MOHORTE (Cuenca).

**Ricardo Cotillas.** — MOHORTE (Cuenca).

**Manuel Díaz.** — MOHORTE (Cuenca).

**Pedro Gascuña.** — MOHORTE (Cuenca).

**Daniel Herrlitz.** — MOHORTE (Cuenca).

**Emiliano Mayo.** — MOHORTE (Cuenca).

**Luciano Mayo.** — MOHORTE (Cuenca).

**Francisco Sáiz.** — MOHORTE (Cuenca).

**Jacinto de los Santos.** — MOHORTE (Cuenca).

**José Bertrán.** — Torres Joanama, PALA-FRUGELL (Gerona).

**Dalmau y Gribal.** — Torres Joanama, PALA-FRUGELL (Gerona).

**Luis Palahí.** — Plaza Monasterio, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

**CHACINA**

**Celestino Arbolache.** — Enladrillado, 26. — SEVILLA.

**Julián Castro Martín.** — Pza. Zurbarán, 7. — SEVILLA.

**Antonio Doblado.** — SEVILLA.

**Vernancio García Jiménez.** — Moratín, 17. — SEVILLA.

**Hernández y Sosa.** — Pza. Encarnación, 5. — SEVILLA.

**Fidei Lamadrid.** — Pza. Argüelles, 9. — SEVILLA.

**CLAVOS**

**Domingo Olgado Seva.** — Prim, 7. — BADAJOZ.

**COLMENAS**

**Francisco Timoneda.** — PEDRALAVES (Avila).

**COMISIONISTAS. — Kommission. —**

**Geschaft. — Maisons de Coomision. — Commission. — Agents.**

**Antonio Iglesias Mosquera.** — Avenida Buenos Aires, 50. — ORENSE.

**CONSERVAS Y ENCIJAS**

**Alfredo Chareza y Cia.** — ROJALES (Alicante).

**Federico García, Carr. Bigastro.** — ORIHUELA (Alicante).

**Jaime Llinares.** — VILLAJYOYOSA (Alicante).

**(Lloret Llinares. — VILLAJYOYOSA (Alicante).**

**Andrés Díaz, Carret. Málaga, 7. — ALMERIA.**

**Fernando García Espín, Arápiles, 20. — ALMERIA.**

**Pedro Rodríguez.** — ALBOX (Almería).

**Simeón Rodríguez.** — ALBOX (Almería).

**José Capó.** — LLOSETA (Inca-Baleares).

**Miguel Fiol.** — LLOSETA (Inca-Baleares).

**Francisco Piña.** — MURO (Inca-Baleares).

**Jaime Piña.** — MANACOR (Baleares).

**José Piña.** — MANACOR (Baleares).

**Ricardo Berthold, Londres, 191. — BARCELONA.**

**Salvador Garriga, Sicilia, 143. — BARCELONA.**

**A. Pedrerol, Ancha, 3. — BARCELONA.**

**Vda. de Z. Marnet, Av. Alfonso XIII, 520, int. — BARCELONA.**

**Emilio Martignole, P. de Gracia, 43. — BARCELONA.**

**Noyet, S. A, Marina, 1. — BARCELONA.**

**Productos Selectos del Cerdo, S. A. — Sepúlveda, 187, int. — BARCELONA.**

**Unión Agrícola Conservera, S. A., Guardia, 12. — BARCELONA.**

**Vidal y Ribas, Argenter, 12. — BARCELONA.**

**Juan Noguera.** — SAN LLORENS DE BAGA (Barcelona).

**Arturo Pedrerol.** — MOLINS DE REY (Barcelona).

**Hijo de Pedro Abel, Cam. de Gurb. — VICH (Barcelona).**

**I. Marnet, Montserrat, 1. — VICH (Barcelona).**

**Fco. Riera Ordeix, Pla de Balenyá, 7. — VICH (Barcelona).**

**Robert y Cia., Afueras San Juan. — VICH (Barcelona).**

**Vda. de S. Sendra, R. Moncada, 11. — VICH (Barcelona).**

**Pablo Burguet.** — Mollet, 2, BLANES (Gerona).

**Manufactura Sta. Agna.** — Martínez Anido, 2, BLANES (Gerona).

**Amalio Ponce.** — MAHORRA (Albacete).

**Gaspar Liente.** — VILLAMALEA (Albacete).

**Balbino García.** — HELLIN (Albacete).

**La Flor de la Mancha, (Julio Alarcón). — LA RODA (Albacete).**

**Vicente Payá.** — ALCOY (Alicante).

**Cooperative Wholesch Society Ltd. — DENIA (Alicante).**

**Cosmelli, S. A., Canalejas, s/n. — DENIA (Alicante).**

**Jesús Cirac.** — CASPE (Zaragoza).

**J. Ramón de Castro.** — Gral. Cataños, 7. — SEVILLA.

**COÑACS**

**Benítez Hnos.** — JEREZ DE LA FRONTERA.

**José M.ª Bernal, Pza. S. Juan, 2. — JEREZ DE LA FRONTERA.**

**Bodegas y Destilería Jerezana, Canto, 7. — JEREZ DE LA FRONTERA.**

**Francisco de Cala, C. Muro. — JEREZ DE LA FRONTERA.**

**José Carmona y López, Avila, 16. — JEREZ DE LA FRONTERA.**

**Coronado Gómez.** — QUINTANA DE LA SERENA (Badajoz).

**Juan Guillermo Burdón, Sta. Lucía. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).**

**José de la Cuesta, Sta. Lucía 7 y 9. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).**

**F. Javier Giménez.** — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

**Vda. de E. Grant López, S. Bartolomé, 59. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).**

**Hijos de Giménez Varela, Larga 11. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).**

**Osborne y Cia., Fernán Caballero, 8. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).**

**Vda. de M. Sánchez Cosío, Moreno de Mora, 9. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).**

**Fernando A. de Terry, C. Valdés. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).**

**Florido y Cia. — SALUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz).**

**Sucesor de E. Moreno. — SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz).**

**Hijos de C. Oteolarruci. — SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz).**

**CORCHOS**

**Manuel Albarrán.** — BADAJOZ.

**Hdro. de Urbano Navascués.** — BADAJOZ.

**Vacas Hnos.** — BADAJOZ.

**Detrio Zanchó, M. Valdés, 35. — BADAJOZ.**

**Francisco González.** — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).

**Julián González.** — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).

**Pedro González.** — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).

**Fernando Herrero.** — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).

**Antonio Sáenz.** — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).

**Diego Chapaza.** — HORNACHOS (Badajoz).

**Josefa Gómez.** — HORNACHOS (Badajoz).

**Antonio Sánchez.** — HORNACHOS (Badajoz).

**Rafael Ramírez.** — HORNACHOS (Badajoz).

**Pedro Rico.** — HORNACHOS (Badajoz).

**José Espinola.** — HORNACHOS (Badajoz).

**Pedro Spinola.** — HORNACHOS (Badajoz).

**CRISTAL**

**Cristalería Española.** — VIRJA-ARIJA (Burgos).

**Basurto-Miyar González, S. A. — LEON. Artigas y Cia., Granada, 9, mod. — MADRID.**

**Vda. de Carrascol, Hortaleza, 1 y 2. — MADRID.**

**Unión Vidriera de España, S. A. Bartieri, 1. — MADRID.**

**La Vidriera Ibérica, S. A., Sombriería, 11. — MADRID.**

**Vidrierías Llorín, S. A., Pza. Angel, 13 y 14. — MADRID.**

**Hijos de J. Giralta Laporta, Av. Conde Peñalver, 20. — MADRID.**

**A. Medina Esperón, Gral. Portier, 21. — MADRID.**

Juan Vilella, S. en C., Ventura de la Vega, 16 y 18. — MADRID.  
Diego Benjumea, S. en C. — Avenida Miraflores, 26. — SEVILLA.  
Manuel Montero. — San Jorge, 31. — SEVILLA.  
Basilio Paraiso. — Calle Méjico. — SEVILLA.

**CUERDAS DE ALBACA**

Pablo García. — CALATAYUD (Zaragoza).

**CUERDAS DE CAÑAMO**

José Quesada. — CALATAYUD (Zaragoza).

**CURTICION DE PIELES Y SUELA**

Juan Alonso, Barrio San Cristóbal, 6. — VITORIA.  
Vda. de Dublang, Sogueros, 1. — VITORIA.  
Federico Esteban, Aldane, 7. — VITORIA.  
Vda. de J. Iriarte, Tenerías, 4. — VITORIA.  
V. Pérez de Heredia, Ciudadela, 8. — VITORIA.  
Pedro Romero. — EL BONILLO (Albacete).  
Benito Díaz. — NANCLARES DE LA OCA (Alava).  
Díaz Hnos. — STA. CRUZ DE CAMPEZO (Alava).  
Hija de M. Martínez, Granada, 115. — ALMERIA.  
Manuel Martínez, José Jesús García. — ALMERIA.  
Fco. Rodríguez Román, Granada, 128. — ALMERIA.  
P. José Alegre. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Francisco Carretero. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Quintín Pilo. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Antonio Revelo. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Tomás Revelo. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Fco. Rollano. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Rafael Gómez. — QUINTANA DE LA SERENA (Badajoz).  
V. Diego Martín. — QUINTANA DE LA SERENA (Badajoz).

**CHOCOLATE**

Miguel Bataller. — Plaza Molino, 3. GERONA.  
Luis Ballet. — Progreso. GERONA.  
Guarmoner Hermanos. — Mercaders, 4. GERONA.  
José M. Pérez. — Abeuradors. GERONA.  
Viuda de Sarquella. — Progreso. GERONA.  
Torres. — Progreso, 18. GERONA.  
José Costa. — Término y Alvarez. BAÑOLAS (Gerona).  
Chocolates Ametller. — Término y Alvarez. BAÑOLAS (Gerona).  
Miguel Mas. — Mayor. BAÑOLAS (Gerona).  
Jaime Masó. — Angel Guimerá, BAÑOLAS (Gerona).  
Hijos de Luis Comet. — Perelada, 22, FIGUERA (Gerona).  
Pedro Sabater. — C. Gerona, FIGUERAS (Gerona).  
Hijos de Viuda de D. Subirá. — Junquera, 11, FIGUERAS (Gerona).  
Juan Sabater. — May, 32, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Antonio Carreras. — Baja Tura, 14, OLOT (Gerona).  
José Costa. — San Ignacio, 2, OLOT (Gerona).  
José Doménech. — Plaza Alfonso XII 5, OLOT (Gerona).  
Juan Masó. — Mayor, 13, OLOT (Gerona).  
José Doménech. — Arrabal, BLANES (Gerona).

**DISCOS DE CORCHO**

Roberto Mercader. — P. Marimón, LA BISBAL (Gerona).  
Martín Risbe. — C. Palamós, PALAFRUGELL (Gerona).  
Unión Industrial Corchera. — C. Nueva. PALAFRUGELL (Gerona).  
Emeón J. Genover. — C. Nueva, PALAFRUGELL (Gerona).  
Esteva y Messer, S. A. — PALAFRUGELL (Gerona).  
José Gallart Girbal. — Calella, 1, PALAFRUGELL (Gerona).  
La Industrial Tapón Corona. — Casas Novas, PALAFRUGELL (Gerona).  
Manufacturas de Corcho, S. A. — PALAFRUGELL (Gerona).  
Carbó, Marull Díaz y Cia. — PALAMOS (Gerona).  
Discos de Corcho, S. A. — PALAMOS (Gerona).  
Manufacturas de Corcho, Armstrong, S. A. — PALAMOS (Gerona).  
Miguel Palet. — PALAMOS (Gerona).  
Enrique Recascens. — PALAMOS (Gerona).  
Tauler Palet y Hermanos. — PALAMOS (Gerona).  
R. Tauler y Cia. — PALAMOS (Gerona).  
Freiner e hijos, S. A. — Mascanada, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
José Mont. — S. Martirian, 5, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Juan Sanjaume. — Campmany, 29, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

**EMBUTIDOS**

Angel Domaica, Correría, 26. — VITORIA.  
Andrés Palencia, P. Ariaga, 20. — VITORIA.  
Micaela Besaguren. — ALEGRIA (Alava).  
Segundo Ibáñez. — ALEGRIA (Alava).  
Pedro Zulueta. — AMURRIO (Alava).  
Compañón y Alegria. — BERNEDO (Alava).  
Juliana Cestaje. — LABASTIDA (Alava).  
Gila Ereña. — LABASTIDA (Alava).  
Simón Rubio. — LABASTIDA (Alava).  
Quintín Fernández. — LEZA (Alava).  
González Hnos. — PEÑACERRADA (Alava).  
Manuel López, Pza. Mateo Villora. — ALBACETE.  
Juan Martínez Gallego, Albarderos, 1. — ALBACETE.  
Vicente Parra, Pza. Mayor, 6. — ALBACETE.  
Vda. de Diego López, Doña Violante, 8. — ALMANSA (Albacete).  
José Abad. — CAUDETE (Albacete).  
Ignacio Martínez. — VILLARROBLEDO (Albacete).  
Pedro Boadas y Cia. — Pte. Mayor, GERONA.  
Felipe Fina. — Mercaders, 20, GERONA.  
López Bach y Cia. — Mercaders, 20, GERONA.  
José Pardás. — Mercaders, GERONA.  
Juan Serra. — Carretera Barcelona, 11, GERONA.  
J. Soler. — Plaza Pescaderías, GERONA.  
Juan Brugué. — AMER (Gerona).  
Jacinto Bosch. — C. Portea, FIGUERAS (Gerona).  
Baudilio Poch. — Juan Matas, FIGUERAS (Gerona).  
Pedro Bosch. — Perelada, 8, FIGUERAS (Gerona).  
José Brunet. — Alfonso XIII, 16, FIGUERAS (Gerona).  
Juan Brunet. — Gerona, FIGUERAS (Gerona).  
Martín Corominas. — Plaza Constitución, FIGUERAS (Gerona).  
Martín Cruset. — FIGUERAS (Gerona).  
Alberto Koepke. — Eras de la Vila, 29, FIGUERAS (Gerona).  
Dolores Sabá. — Plaza Constitución, FIGUERAS (Gerona).  
Salvador Mallol. — PALAMOS (Gerona).  
Luis Buch. — Padre Roca, OLOT (Gerona).  
Pedro Coderch. — S. Ignacio, 476, OLOT (Gerona).  
José Conte. — Lacoste, Puerto Blay, 13, OLOT (Gerona).

B. Descals Aubert. — Vilanova, 5, OLOT (Gerona).  
Miguel Puigvert. — Carretera Gerona, 20, OLOT (Gerona).  
Ramón Serratosa. — San Pedro Mártir, 19, OLOT (Gerona).  
Mateo Vidal. — San Cristóbal, 27, OLOT (Gerona).

**ENCERADOS**

Teodisio Iglesias. — CARMONA (Sevilla).

**ESCABECHES**

Rafael Callol. — Nueva San Ramón, 3, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
José Maimi. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
J. Vilá Carbó. — San Isidro, 22, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

**ESCUPTURA RELIGIOSA**

El Arte Católico. — Ronda Fuvía, OLOT (Gerona).  
Viuda de Sabel Barnadas. — Obispo Guilamet, OLOT (Gerona).  
Castellanas, Serra y Casadevall. — Plaza Palau, OLOT (Gerona).  
Sabel Costa Obrador. — Fluviá, 11, OLOT (Gerona).  
J. Ferrarons Espuña. — Clivillers, 17, OLOT (Gerona).  
Viuda de Francisco Güell. — F. Serra Ginstá, 6 y 8, OLOT (Gerona).  
José Margui. — Vayreda, 13, OLOT (Gerona).  
Francisco Pujol. — Mulleras, 38, tercero, OLOT (Gerona).  
Sucesores de J. Sacrest y Cia. — S. Ferreol, 48, OLOT (Gerona).  
Vayreda, Basols, Casabó y Cia. — C. Vayreda, OLOT (Gerona).  
L. Ventola Plana. — San Ferreol, 3 y 5, OLOT (Gerona).

**ESENCIAS**

Destilerías Penalba. — ALBAIDA (Valencia).

**ESPECIAS**

Comercial Ballester. — VILASAR DE MAR (Barcelona).

**FRUTAS**

Dimas Gutiérrez. — BUROGOHONDO (Avila).  
Gregorio Giménez. — BURGOHONDO (Avila).  
Tereso Martín. — BURGOHONDO (Avila).  
Marcos Rollón. — BURGOHONDO (Avila).  
Marcelo Vázquez. — BURGOHONDO (Avila).  
Francisco Costazar. — EL ARENAL (Avila).  
Santos Costazar. — EL ARENAL (Avila).  
Julián Chozas. — EL ARENAL (Avila).  
Manuel Familiar. — EL ARENAL (Avila).  
Angel Santos. — EL ARENAL (Avila).  
Honorio Gómez. — STA. CRUZ DEL VALLE (Avila).  
Mariano Jiménez. — SANTA CRUZ DEL VALLE (Avila).  
Demetrio Rodríguez. — SANTA CRUZ DEL VALLE (Avila).  
Juan Rodríguez. — SANTA CRUZ DEL VALLE (Avila).  
Mariano Gaspar. — CALATAYUD (Zaragoza).  
Francisco Lázaro. — CALATAYUD (Zaragoza).  
Saturnino Lázaro. — CALATAYUD (Zaragoza).  
José López. — CALATAYUD (Zaragoza).  
Mariano Pascual. — CALATAYUD (Zaragoza).  
Mariano Ruiz. — CALATAYUD (Zaragoza).  
Tomás Urgel. — CALATAYUD (Zaragoza).

**FRUTAS SECAS**

*Gregorio Seva.* — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
*Vicente Antón.* — CALLOSA DE ENSARRIA (Alicante).  
*Francisco Roig.* — CALLOSA DE ENSARRIA (Alicante).  
*Bartolomé Flores.* — MOJACAR (Almería).  
*Blas Flores.* — MOJACAR (Almería).  
*Jaime Bultá, Ricoma, FB.* — GRANOLLERS (Barcelona).  
*Pablo Puig Sallés, Ricoma, 189.* — GRANOLLERS (Barcelona).  
*Luis Serra, Ricoma, 79.* — GRANOLLERS (Barcelona).  
*Gonzalo y Roche.* — SEGORBE (Castellón).  
*Vda. de Pedro Lázaro.* — SEGORBE (Castellón).  
*Jaime Morro.* — SEGORBE (Castellón).  
*Manuel Roca.* — SEGORBE (Castellón).  
*José Sanmillán.* — SEGORBE (Castellón).  
*Vicente Vilache.* — SEGORBE (Castellón).  
*Luis Prat, Prado.* — SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).  
*Miguel Subías.* — BARBASTRO (Huesca).  
*Mateo Agustí, C. Magdalena.* — LERIDA.  
*Luis Bosch Vila, Cabinetty, 8.* — LERIDA.  
*Antonio Castán, Av. Blondel, 8.* — LERIDA.  
*Pedro Falcó, General Brito, 8.* — LERIDA.  
*Francisco Guín, Ulaza Constitución, 12 y 13.* — LERIDA.  
*José Martí Farrán, Pza. Constitución, 2.* — LERIDA.  
*José Mercé, Cabrinety, 5.* — LERIDA.  
*Poch y Teixidó, Pza. Constitución, 6.* — LERIDA.  
*José Rodoreda, Plaza Constitución, 6.* — LERIDA.

**FRUTOS DEL PAIS**

*Quintín Burgos.* — NAVARREVISCA (Avila).  
*Tomás García.* — NAVARREVISCA (Avila).  
*Lorenzo López.* — NAVARREVISCA (Avila).  
*Suárez y Zurdo.* — AREVALO (Avila).  
*Gerardo Martín.* — AREVALO (Avila).  
*Teodosio Vegas.* — AREVALO (Avila).  
*Lorenzo Yagüe.* — AREVALO (Avila).

**FUNDICIONES DE HIERRO**

*Metalúrgica Extremeña Sdad. Ltda.* — Plaza San Francisco. — BADAJOZ.

**GARBANZOS**

*Valeriano García.* — VEGA DE SANTA MARIA (Avila).  
*Vidal García.* — VEGA DE SANTA MARIA (Avila).  
*Hijo de T. Hidalgo.* — VELAYOS (Avila).  
*Julián Suárez.* — AREVALO (Avila).  
*César Maroto.* — AREVALO (Avila).  
*Basilio Muñoz.* — AREVALO (Avila).  
*Hijo de S. Tejedor.* — AREVALO (Avila).  
*Julián Gutiérrez.* — ALDEASECA (Avila).  
*Acisclo López.* — ALDEASECA (Avila).  
*Juan de Mata López.* — ALDEASECA (Avila).  
*Lucrecio López.* — ALDEASECA (Avila).  
*Santiago López.* — ALDEASECA (Avila).  
*Andrés Ramiro.* — ALDEASECA (Avila).  
*Francisco Sáez.* — ALDEASECA (Avila).  
*Saturnino Sáez.* — ALDEASECA (Avila).  
*Lucio Sans.* — ALDEASECA (Avila).  
*Mariano Sans.* — ALDEASECA (Avila).  
*Simón Sans.* — ALDEASECA (Avila).  
*Angegl Senovilla.* — ALDEASECA (Avila).

**GENEROS DE PUNTO**

*José Riera* (Sucesor de Riera y Madi), calle Baile, . — STA. COLOMA DE FARNES (Gerona).  
*Manufacturas Guri, Sicilia, 208.* — BARCELONA.  
*Aurea López.* — CANTIVEROS (Avila).  
*José Llorca Tormo.* — ALBAIDA (Valencia).  
*Rafael Pont.* — ALBAIDA (Valencia).  
*Vda. de Benjamín Rivasés.* — CALATAYUD (Zaragoza).

**HILADOS**

*Hilos y Cuerdas.* — Avenida Doctor Gadea, 2. — ALICANTE.  
*Juan Coma y Cros.* — Pasaje Paz, 7. — BARCELONA.

**HILADOS DE LANA**

*Eugenio Jiménez.* — HOYOCASERO (Avila).  
*Pastor Gómez y Cía.* — PEDRO BERNARDO (Avila).

**IMPORTADORES Y EXPORTADORES**

*Vda. de J. Fernández.* — Salmerón, 59. — BADAJOZ.

**INSTRUMENTOS DE MUSICA**

*Vicente y Claudio Carrillo, Pi y Margall, 11.* — RONDA (Málaga).  
*F. Montserrat, Conde Asalto, 31.* — BARCELONA.  
*Adrián Morales, Conde Asalto, 60, int.* — BARCELONA.  
*Ramón Villalba, S. Martín, 9.* — BARCELONA.  
*Manuel Fleta, Valldoncella, 38.* — BARCELONA.  
*José Flix, Libertad, 36 (G.).* — BARCELONA.  
*Francisco Peral, Lladó, 3, 3.º* — BARCELONA.  
*Manuel Lahera, Mayor, 8.* — MADRID.  
*José López, Cost. de S. Pedro, 8.* — MADRID.  
*José Ramírez de Galarreta, Concepción Jerónima, MADRID.*

**JABON**

*Cesáreo Palacios.* — CARR. ESTACION. — AVILA.  
*Agustín de Vega.* — ESTACION. — Avila.  
*Francisco Isturiz.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
*Luis Prieto.* — AREVALO (Avila).  
*Vda. de Malaquías Marco.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Ricardo Sánchez.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Celestino Zaera.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Teodoro Albareda.* — CASPE (Zaragoza).  
*Enrique Arnaldos.* — CASPE (Zaragoza).  
*Pedro Jarque.* — CASPE (Zaragoza).  
*Emilo Royo.* — CASPE (Zaragoza).

**JARABES**

*Juan Rodríguez Merlo.* — Hernán Cortés 20. — BADAJOZ.  
*Mariano Ranson.* — Cariñena (Zaragoza).  
*Vicentes, Soria y Ca.* — CARIÑENA (Zaragoza).

**JUGO DE UVAS SIN****ALCOHOL "MOSTUVA"**

*J. Ribosa.* — BAÑERAS DEL PANADES (Tarragona).

**LANAS**

*Manuel Chinarro.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
*Joaquín Ferrero.* — AREVALO (Avila).  
*Eduardo Jiménez.* — AREVALO (Avila).

**LEGUMBRES**

*Andrés Morales.* — Apartado 41. — PALENCIA.  
*Julián Suárez.* — BURGOHONDO (Avila).  
*Félic Villarejo.* — BURGOHONDO (Avila).  
*M. de la Perra.* — NAVALMORAL (Avila).  
*M. 'o Porras Calderón.* — Pza. Alfonso XI. — BADAJOZ.

**MADERAS**

*Herederos de Gregorio Fraile.* — GUISANDO (Avila).  
*Demetrio García.* — GUISANDO (Avila).  
*Juan Serrano.* — GUISANDO (Avila).

**MAIZ**

*Gabriel Jancho.* — CANDELETA (Avila).  
*Pelayo Núñez.* — CANDELETA (Avila).

**MANTELERIAS DE HILO**

*Federico Perotas.* — AREVALO (Avila).

**MOSAICOS**

*Cristóbal Aznar.* — Industria, 8. — ALBACETE.  
*Carbajal Hnos.* — Isaac Peral, 9. — ALBACETE.  
*M. CARBONELL.* — Gaona, 12. — ALBACETE.  
*Antonio López Tevar.* — Baños, 8. — ALBACETE.  
*M. Martínez Pérez.* — Cam. Tobogán. — ALBACETE.  
*La Modernista.* — Ramón y Cajal, 25. — ALBACETE.  
*Superio Peñaranda.* — Carr. Ocaña. — ALBACETE.  
*Manuel Francés Alcaraz.* — Libertad, 26. — ALBACETE.  
*Francisco Serrano Alberio.* — Niceto Cuenca, 3 ALMANSA (Albacete).  
*Vicente Garanlet.* — HELLIN (Albacete).  
*Esteban Sánchez.* — HELLIN (Albacete).  
*Joaquín Pérez.* — VILLARROBLEDO (Albacete).  
*Vaquero y Canales.* — Calle Cerrillero Santiago. — AVILA.  
*Luis Gómez Rivero.* — San Gabriel, 4. — BADAJOZ.  
*Gregorio Muñoz.* — Santa Lucía, 2. — BADAJOZ.  
*Domingo Olgado.* — Prim, 5 y 7. — BADAJOZ.  
*Pedro Velasco.* — Montesinos, 22. — BADAJOZ.  
*Alfonso L. Latorre.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Salvador Minguijón.* — CALATAYUD (Zaragoza).

**MUEBLES**

*José Aguirre Lumbreras.* — Santa María, 9. — VITORIA.  
*Teodoro Aguirre.* — Cuchillería, 58 y 60. — VITORIA.  
*Manuel Alonso.* — Sebastián Fernández, 3. — VITORIA.  
*Casiano Amigo.* — Florida, 49. — VITORIA.  
*Casa Apellaniz.* — Castilla, 29. — VITORIA.  
*Antonio Bonilla.* — Cercas Bajas, 29. — VITORIA.  
*E. Carbonell.* — Cervantes, 3. — ALBACETE.  
*Bautista García Bengut.* — Rosario, 3. — ALBACETE.  
*José Gómez Alcázar.* — Teodoro Carmio, 6. — ALBACETE.  
*Camilo Legorburo.* — Barr. de San Antón. — ALBACETE.  
*Juan Oytiz.* — Zapateros, 5. — ALBACETE.  
*Vda. de Juan Bta. Quiles.* — Aniceto Coloma, 120. — ALMANSA (Albacete).  
*Juan Martínez.* — CASAS DE VES (Albacete).  
*Francisco Galvañ.* — R. Ferrer, 3. — ALBACETE.  
*Salvador González.* — O'Donnell, 10. — ALBACETE.  
*Francisco Just.* — Plaza Alfonso XII, 1. — ALICANTE.  
*Alfredo Pérez.* — Av. Galdós. — ALICANTE.  
*Ismael Vicedo.* — Alberola, 2. — ALICANTE.  
*José Alcaraz.* — SANVICENTE DEL RASPEIG (Alicante).

Ramón Camarasa. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
 Evelio Guíjarro. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
 Andrés Montoyo. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
 Sucesor de Ivars Hnos. — BENIZA (Alicante).  
 Martínez Hnos. — BENIZA (Alicante).  
 Martínez Hnos. — BENIZA (Alicante).  
 Francisco Sala. — BENIZA (Alicante).  
 Juan Tormo. — ALBAIDA (Valencia).

**NAIPES**

Vda. e hijos de Heraclio Fournier. — Fuenros, 29. — VITORIA.  
 Nueva Balear. — Av. Alejandro Rosselló, 45. — PALMA (Baleares).  
 Vda. de A. Comas. — Lauria, 4. — BARCELONA.  
 Fabricantes de Naipes de España, S. A. — Carmen, 29. — BARCELONA.  
 Juan Rowra (la Hispano-Americana). — Nápoles, 113. — BARCELONA.  
 Hija de B. Fournier. — Vitoria, 5. — BURGOS.  
 María González Risso. — Méndez Núñez, 2. — CADIZ.  
 Segundo de Olea, S. en C. — Sacramento, 70. — CADIZ.  
 Simeón Durá. — Angel Guimerá, 29. — VALENCIA.

**NUECES**

Juan Martín. — NAVARREDONDILLA (Avila).  
 Casto Meneses. — NAVARREDONDILLA (Avila).  
 Julián Arroyo. — EL HORNILLO (Avila).  
 Sebastián Crespo. — EL HORNILLO (Avila).  
 Gregorio Jara. — EL HORNILLO (Avila).  
 Juan Moreno. — EL HORNILLO (Avila).

**PAÑUELOS BORDADOS A MANO**

José Bracons, Sintas, c. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).

**PERFUMERIA**

Ramón Sánchez García. — Segura, 5. — ALICANTE.  
 Fernando Pérez. — POLOP (Alicante).  
 José M.ª Sala. — NOVELDA (Alicante).  
 Hijo de B. Escalas. — Monjas, 16. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 Sdad. Gral. Mallorquina. — Palacio, 37. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 Salvador Vidal. — Conde Sallent, 38. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 Guillermo Roca. — MARRATXI (Palma de Mallorca-Baleares).  
 Perfumería Aro. — Cortes, 498. — BARCELONA.  
 Cortés Hnos. — Angel Guimerá, 7. — BARCELONA.  
 Perfumería Crusellas. — Salmerón, 22. — BARCELONA.  
 La Florida. — Pje. Merced, 5. — BARCELONA.  
 Myrurgia, S. A. — Mallorca, 351. — BARCELONA.  
 Parera. — Ancha, 24. — BARCELONA.  
 Perfums D'Orsay. — Tuset, 22. — BARCELONA.  
 Portabella y P. Germain. — Sans, 368. — BARCELONA.  
 Araente Hnos. — S. Isidro, 13. — BADALONA (Barcelona).  
 Andrés Codina. — Libertad, 42. — BADALONA (Barcelona).  
 Coma y Vidal. — Guixeras, 10. — BADALONA (Barcelona).  
 Crusellas y Cia. — Caridad, 67. — BADALONA (Barcelona).  
 José Frauch. — Prat de la Riba, 129 y 131. — BADALONA (Barcelona).  
 Isern, Uzarro y Pascual. — Alfonso XII, 11. — BADALONA (Barcelona).  
 Juan Parera. — Pasaje Mercado, 15. — BADALONA (Barcelona).  
 Evaristo Rossell. — Progreso, 240. — BADALONA (Barcelona).

**PERSIANAS-CORTINAS**

Cortinas Orientales (Guillén y Prats, S. L.) — SAX — ALICANTE (España).

**PESCADO**

La Andaluza. — Gabriel, 11. — BADAJOZ.  
 Jacinto Fernández. — M. Valdés, 31. — BADAJOZ.  
 La Gallega. — Calatrava, 7. — BADAJOZ.  
 Gregorio Muñoz. — Sta. Lucía, 23. — BADAJOZ.  
 Juan Ruiz. — Muñoz Torrero, 28. — BADAJOZ.

**PIELES SIN CURTIR**

Román Sánchez. — BURGOHONDO (Avila).

**PIMENTON MOLIDO**

Valeriano Hernández. — JARAIZ DE LA VERA (Cáceres).

**PRODUCTOS QUIMICOS**

**FARMACEUTICOS**

Laboratorios "Bihel". — Goya, 6. — BARCELONA (Gracia).  
 Dr. R. Camacho de Castro. — Plaza Constitución, 12. — BADAJOZ.

**PRODUCTOS ESPAÑOLES EN GENERAL**

Jorge Autsch, Alenza, 6. — MADRID.

**PRODUCTOS RESINOSOS**

Daniel Alonso. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
 Sociedad Unión Resinera Española. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
 Hijos de R. Rodríguez. — CASAVIEJA (Avila).

**QUESOS**

Desiderio Díaz. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
 Eugenio Díaz. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).

**SALAZONES**

Pedro Cascales. — ALCANTARILLA (Murcia).

**SOMBREROS**

Vicente y Claudio Carrillo, Pi y Margall, 11. — RONDA (Málaga).  
 Hijos de E. Pérez Jordá, Anselmo Aracil, 1. — ALCOY (Alicante).  
 Remigio Valor. — ONDARA (Alicante).  
 José Plaza Milán, Tiendas, 8. — ALMERIA.  
 José S. Libarri, Hernán Cortés, 7. — ALMERIA.

**SIDRA**

Ramón Weil Hnos. — CEUTA.  
 Salvador Sarriegui. — ALZA (Guipúzcoa).  
 Joaquín Arizti. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).  
 Francisco Berrondo. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).  
 Martín Berrondo. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).  
 José R. Isasa. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).  
 Emeterio Lizarralde. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).  
 Ricardo Mendiola. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).  
 Juan Olloquiegui. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).  
 Luis Zabalegui. — ASTIGARRAGA (Guipúzcoa).

Anselmo Berrotarán. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Vda. de Elizalde. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Hilario Laborda. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 José M.ª Salaverria. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Fermína Sagarsasu. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Miguel Ugarte. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Manuel Sarasola. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Luis Adarraga. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Sabino Aldazoro. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Vda. de Juan Miguel Aspiazu. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Vda. de Luis Berrondo. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Roque Elósegui. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Esteban Garmendía. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Eugenio Gorrochategui. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 María Miner. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 José Recondo. — HERNANI (Guipúzcoa).

**TARJETAS POSTALES**

La Carpeta. Manuel Soler, Escalerillas del Puente. — SANTANDER.  
 Benigno Díez, Amós Escalante, 10. — SANTANDER.  
 La Ideal, San Francisco, 3. — SANTANDER.

**TEJIDOS ADAMASCADOS DE ALGODON Y LANA**

Vda. e hijas de Fco. Alemany, Paseo de San Juan, 45. — BARCELONA.  
 Ballvé, S. A., Trafalgar, 37. — BARCELONA.  
 F. Camprodón Puig, Gerona, 84. — BARCELONA.  
 Baldomero Camps, Bailén, 5. — BARCELONA.  
 Ignacio Font, Caspe, 46. — BARCELONA.  
 Olegario Godó, Ausias March, 27. — BARCELONA.  
 Industrias Pons, S. A. — Pintor Tapiró, 30. — BARCELONA.  
 Mirambell, S. A., Bailén, 7. — BARCELONA.  
 Mitjans, S. A., Rda. S. Pedro, 56. — BARCELONA.  
 Hijos de José Ortínez, Gerona, 37. — BARCELONA.  
 Enrique Solana, Plazuela Moncada, 2. — BARCELONA.  
 T. Torra Balari, Bailén, 42. — BARCELONA.  
 Miguel Vall, Gerona, 46. — BARCELONA.  
 Anacleto Martín. — NAVALOSA (Avila).

**TEJIDOS DE HILO**

Eduardo Atalaya. — CASTUERA (Badajoz).  
 Juan Tena García. — CASTUERA (Badajoz).  
 Vda. de J. J. Tena. — CASTUERA (Badajoz).  
 Casas Oliver y Hnos., Carr. Manacor, 18. — PALMA DE MALLORCA.  
 Cia. Fabril, S. A., Sol, 11. — PALMA DE MALLORCA.  
 Herederos de Vicente Juan, Herrería, 28 al 48. — PALMA DE MALLORCA.  
 Ponsá Hnos., Obispo Massanet, 2. — PALMA DE MALLORCA.  
 Cruell Rovira y Cia. — BUÑOLA (Baleares).  
 Pedro A. ... n, S. en C. — PONT D'INCA (Baleares).  
 Hijo de Pedro ... Rullán. — SOLLER (Baleares).  
 Jaime Enseñat. — INCA (Baleares).  
 Vicente Enseñat. — INCA (Baleares).  
 Lorenzo Valls y Valls, Arrabal, 20. — BADALONA (Barcelona).  
 Pío Anfrés, Marqués de Montroig. — GRANOLLERS (Barcelona).

Juan Dugenia.—CASTELLTERSOL (Barcelona).  
 Vda. de Juan Forasté. — CASTELLTERSOL (Barcelona).  
 Marciano Prat. — LAS FRANQUESAS DEL VALLES (Barcelona).  
 Bernardo Casás. — LLINAS DEL VALLES (Barcelona).  
 Viuda e hijos de José Fusté. — MOLLET (Barcelona).  
 Industrial Linera, S. A. — PARETS (Barcelona).  
 Senén Peix. — SAN ANTONIO DE VILANOVA DE VILAMAJOR (Barcelona).  
 Veremundo Bertrán, Sta. Catalina, 5. — IGUALADA (Barcelona).  
 Ignacio Font. Clos, 37.—IGUALADA (Barcelona).  
 Juan Godó, S. Ignacio, 2. — IGUALADA (Barcelona).  
 Hijos de José Ortíz, San José, 25. — IGUALADA (Barcelona).

**TINAJAS**

Avelino Muñoz. — CASAVIEJA (Avila).  
 Melitón Muñoz. — CASAVIEJA (Avila).

**TOQUILLAS DE LANA**

Francisco Ferreras. — Arnús, 8. — BADALONA (Barcelona).  
 Juan Fló. — Merced, 11 y 13. — BADALONA (Barcelona).  
 María Grau. — San Pedro, 74. — BADALONA (Barcelona).  
 Jaime Gibernau. — San Pedro, 62 al 66. — BADALONA (Barcelona).  
 Antonia Masson. — Sagunto, 133. — BADALONA (Barcelona).  
 Jaime Queraltó. — San José, 2. — BADALONA (Barcelona).  
 Mario Roca. — San Isidro, 20. — BADALONA (Barcelona).  
 José Soler. Canónigo Baranera, 10 y 12. — BADALONA (Barcelona).  
 Emilio Vidal. — Canónigo Baranera, letra C. — BADALONA (Barcelona).  
 Angela Corrales. — ARENYS DE MAR (Barcelona).  
 Miquel Fuertes y Cía. — MASQUEFA (Barcelona).  
 J. Sala Faura. — Viveret, 16. — TARRASA (Barcelona).

Miquel Marcet Poal. — Riba, 15. — TARRASA (Barcelona).  
 José Samaranch. — Calle Igualdad, 4. — TARRASA (Barcelona).  
 Almela y Cortés. — Asensi, 3. — CASTELLON.  
 José Berenguer. — Fábrica de toquillas. — CASTELLON.  
 Ezequiel Dávalos. — Herrero, 19. — CASTELLON.  
 Pascual Diaz. — Cancino del Mar, 28. — CASTELLON.  
 Vicente Muñoz Carpi. — Cancino del Mar, 30. — CASTELLON.  
 Pedro García y Cía. — VILLARREAL (Castellón).  
 Eliseo Aguilar. — MORELLA (Castellón).  
 Benjamín Beser. — MORELLA (Castellón).  
 Felipe Beser. — MORELLA (Castellón).  
 Matías Sangüesa. — MORELLA (Castellón).  
 Juan Manuel Villuendas. — MORELLA (Castellón).  
 José Antolí. — CINCTORRES (Castellón).

**TOQUILLAS DE SEDA**

J. y J. Doménech-Chert (Castellón).  
 Doussinague y Cía. — TOLOSA (Guipúzcoa).

**TOMATES**

Sixto M. Machado. — STA. CRUZ DE TENERIFE (Canarias).

**UVA**

José Coloma. — Jijona (Alicante).  
 Antonio García. — JIJONA (Alicante).  
 Francisco Garrigós. — JIJONA (Alicante).  
 Pascual Lorens. — JIJONA (Alicante).  
 Luis Brotos. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).  
 José Guardiola. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).  
 Francisco Rico. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).  
 Gaspar Rico.—CHINORLET-MONOVAR (Alicante).  
 Agustín Sanchis. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).

Vda. de Demetrio Sanchis. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).

**VERMOUTH**

Miguel Llodrá. — FELANITX (Balears).  
 Arnó Marisany, S. A. — Rbla. Cataluña, 85. — BARCELONA.  
 Cie. Generales des Grans Vins Mousseaux. Consejo de Ciento, 350, pral.—BARCELONA.  
 Leonardo Barbanzolo, Avenida Icaria, 78 al 84. — BARCELONA.  
 Cinzano Vermouth, Vini, S. A., Claris, 90 bis. — BARCELONA.  
 Compañía Grans Vins, Monmany, 64. — BARCELONA.  
 L. Hernández Tasso, Ripollés, 69. — BARCELONA.  
 Pablo Miró, Marqués del Duero, 122. — BARCELONA.  
 Angel Remigio Rodríguez, Sicilia, 31, 2.º — BARCELONA.  
 Francisco Rossi, C. A., Consejo de Ciento, 257, 2.º — BARCELONA.  
 Ventosa Roig, Avenida de Icaria, 84 al BARCELONA.  
 Vermouth Martini y Rossi, S. A., Rambla Cataluña, 67. — BARCELONA.  
 Abril Hnos. — ARGENTONA (Barcelona).  
 Cisa, S. A. — MASNOU (Barcelona).  
 Corominas y Volart, S. L. — CORNELLA (Barcelona).  
 Hijos de B. Carbonell. — SITGES (Barcelona).  
 Antonio Catasús. — SITGES (Barcelona).

**VINOS EN GENERAL. — Weine jeder art. — Vins en general. — Wines of hall Kinds.**

Martín Fontán Ortega, San Francisco Javier, 3. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).  
 Francisco Gamboa, P. Mendoza, 2. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).  
 García Pérez e Hijos, Zarza, 1. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

**VINOS ORIGINALES DE MALAGA**

T. Rein y Cía., Cuarteles, 47. — MALAGA.

**Progrese con el tiempo**

No permita que lo dejen atrás



Le ofrecemos una carrera  
 Le habilitaremos  
 para un puesto espléndido  
 bien retribuido

**APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD GRANDIOSA PARA ADQUIRIR UN TITULO**

Inscribese en cualquiera de los cursos que a continuación se enumeran, que le proporcionará una profesión magnífica y lucrativa, por una suma reducida pagadera en abonos mensuales, y de la manera más económica obtendrá una educación brillante, en su propio hogar y sin interrumpir sus ocupaciones diarias.

**INGENIERIA:**—Eléctrica civil, mecánica, electro mecánica, automovilística, minas, química industrial y analítica y dibujo mecánico.

En este curso recibirán GRATIS, un HERMOSO ESTUCHE DE INSTRUMENTO DE DIBUJO y un MOTORCITO ELECTRICO, para práctica de sus lecciones.

**RADIOTELEGRAFIA:**—En este curso recibirán un aparato TRANSMISOR Y RECEPTOR para aprender la clave inalámbrica.

**COMERCIO E IDIOMAS:**—Teneduría de libros; matemáticas comerciales y prácticas; inglés técnico y comercial. Este instituto es reconocido en todas partes.

**Condiciones de pago:**

Los cursos de Junior: 3.00 dollars al matricularse y 2.00 al mes.

Los cursos de Senior: 5.00 dollars al matricularse y 5.00 al mes.

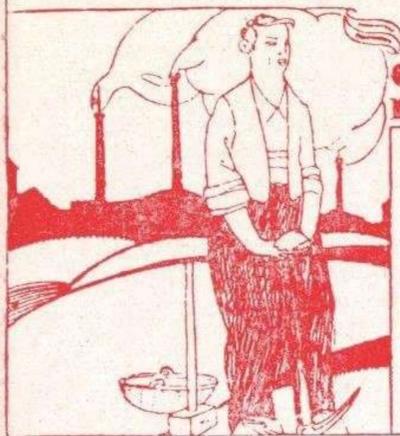
Los cursos Avanzados: 10.00 dollars al matricularse y 7.00 al mes.

The Joseph G. Branch-Institute of Engineering  
 ESTABLECIDO EN 1910

3917 Grand Boulevard, Chicago, U. S. A.

Designado durante la guerra como instituto del gobierno de los Estados Unidos.  
 Incorporado bajo las leyes del Estado de Illinois de los Estados Unidos de América.

SOCIEDAD HULLELA ESPAÑOLA.-Barcelona



**CADRONES DE LAS MINAS  
DE ALER (ASTURIAS)**

Consumidos por las principales Cpnías de FF. CC. y Em-  
presas navieras. Para pedidos, precios, etc., dirigirse a las  
Oficinas de esta Sociedad

**Gignás, 41, BARCELONA — Apartado 151**

*A sus agencias en Avils, Gijón y San Esteban de Pravia*

o a sus representantes en Madrid, Valladolid, San Sebas-  
tián, Bilbao, Santander, Coruña, Cádiz, Sevilla, Alicante  
y Valencia

**José Trujillo Zafra e Hijos**

Ceuta-Tetuán-Marruecos

*Exportación - Importación*

Cobros de Giros : Armadores y  
Consignatarios de buques : Segu-  
ros Marítimos : Representantes de  
Sociedades de Salvatajes : Agen-  
tes colegiados de Aduanas : Co-  
misionistas de tránsitos.

Para intensificar sus ventas o sus exportaciones no olvide que un anuncio permanente en esta Revista le ayudará a conseguir tal propósito.

**Hijo de Ramón A. Ramos**

ARMADOR CONSIGNATARIO

Vapores: "María Dalmé de R.", tons. 3.900  
d. w., "Manelina R." tons. 3.450 d. w.; "Ri-  
cardo R.", tons. 2.200 d. w.; "María R.", tons.  
2.200 d. w.; "Ramón R.", tons. 2.200 d. w.;  
"Roberto R.", tons. 1.900 d. w.; "Enriqueta  
R.", tons. 1.600 d. w.; "Manuela C. de R."

*Servicio semanal entre Barcelona, Cartagena  
y Aguilas*

*Servicio semanal entre Barcelona, Almería,  
Motri, Algeciras y Málaga.*

*Admitiendo carga y pasajeros*

Telegramas y telefonemas: RAMOS

Paseo Colón, 19 - BARCELONA



*aceite de Oliva y Aceitunas.*

**CARBONELL y C.ia**

*Córdoba*

*SUCURSALES: SEVILLA-AGUI-  
LAR DE LA FRONTERA-CASTRO  
DEL RIO-PINOS/PUENTE-MELILLA*

**Jaime Ripoll**

Transportes terrestres y marítimos

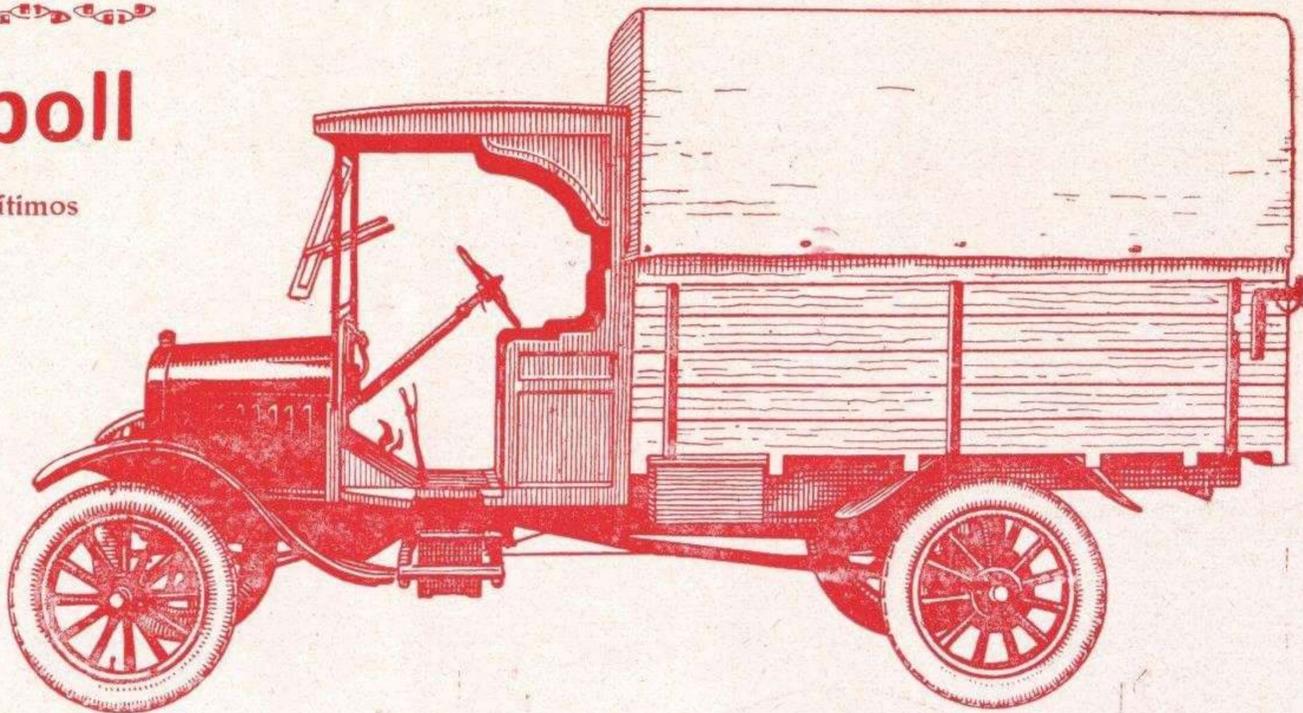
Importación y venta de Bicicletas

RECH CONDAL, 8 y 10

Teléfono 19165

**BARCELONA**

(Casa muy recomendada por la seriedad  
y actividad con que actúa así como por la  
perfecta organización de sus servicios)



**FABRICA DE CHOCOLATE BUBÍ**  
de la Compañía Colonial de África

MADRID: Alcalá, 43 (Teléfono 53868)

BARCELONA: Virgen de Gracia, 1 (Teléfono 74353)

EXQUISITO CHOCOLATE  
BOMBONES - PASTILLAS - CACAO

**BUBI**

Fabricados con: Cacao Nacional - azúcar Nacional - Maquinaria Nacional - Mano de obra  
Nacional - Capital Nacional - 100 por 100 Nacionales

Se ruega mencionar la Revista al dirigirse a sus anunciantes.

# LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Avenida Conde de Peñalver, 22 (edificio propio).—MADRID

Garantía oficial: una Delegación permanente del Estado responde del buen funcionamiento social

Asociación Mutua Nacional de Ahorro para Pensiones Vitalicias Legalmente constituida en España desde 1904

El capital social, superior a 130 millones de pesetas aumenta ilimitadamente.

El folleto explicativo del sistema se facilita en

**LOS PREVISORES DEL PORVENIR**  
APARTADO DE CORREOS 356 - MADRID

Presidente:  
Excmo. Sr. Conde de Vallellano

Director General:  
Don Francisco Pérez Fernández

El Banco Popular de Los Previsores del Porvenir facilita la formación de pensiones, mediante Depósito REINTEGRABLE, de una cantidad en efectivo. Es decir, que imponiendo, por ejemplo, 20.542 pesetas en el Banco Popular, se puede lograr una pensión vitalicia por CINCUENTA CUOTAS, que como se sabe, es variable (integra la que otorgan los Previsores del Porvenir, pues el Banco no se reserva ningún beneficio sobre ella, pero que representa la suma de las rentas producidas por todos los capitales aportados al tesoro inalienable de Los Previsores del Porvenir, distribuida proporcionalmente al número de cuotas suscritas por el titular de cada libreta a los veinte años de ser asociado, lo que significa para que una cifra de pensión igual a la de este año último, una renta de 5.010 pesetas después de haberse reintegrado 20.250 pesetas del capital impuesto que se conserva en todo instante a disposición del imponente.

El capital social, superior a 130 millones de pesetas, aumenta ilimitadamente

AÑO	1924	PESETAS	50.670,00
>	1925	>	2.961.596,70
>	1926	>	6.478.276,15
>	1927	>	9.157.444,25
>	1928	>	10.788.281,55
>	1929	>	11.699.848,00

Distribuidos en dichos ejercicios	>	41.136.116,65
AÑO 1930: en curso de pago	>	12.864.277,20
<b>PAGO TOTAL de pensiones</b>	>	<b>54.000.393,85</b>



## FRANCISCO EYZAGUIRRE DE CELIS

SUCESOR DE D. Y A. DE CELIS

COSECHERO Y EXPORTADOR DE VINOS, MANZANILLAS Y AMONTILLADOS

ESPECIALIDADES DE LA CASA:

“Marina” y “El Martillo”

Casa fundada en 1840

SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz)

Se interesan representantes con buenas referencias



### EL ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)

en su nueva edición ha sido aumentado a

**4 TOMOS**

(sólidamente encuadernados con unas 8.500 páginas en junto)

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS  
54 MAPAS EN COLORES

DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Esta obra contiene los datos del Comercio, Industria y Profesiones de España y Posesiones y una extensa Sección Extranjera con datos de todos los países del Globo

Precio de un ejemplar completo:  
**90 Ptas.** franco de portes en toda España

ANUNCIAR EN EL ANUARIO  
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA  
PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA